

Clavinova®

Használati útmutató

CSP-170

CSP-150

Köszönjük, hogy a Yamaha Clavinova mellett döntött!

Javasoljuk, hogy figyelmesen olvassa át ezt az útmutatót, hogy a jövőben teljes mértékben ki tudja használni a hangszer fejlett, praktikus funkcióit. Másik javaslatunk, hogy tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.

A hangszer használata előtt mindenképpen olvassa el az „ÓVINTÉZKEDÉSEK” című részt az 5–6. oldalon.

A hangszer összeszerelésének módját a használati útmutató végén olvashatja el.

Important Notice: Guarantee Information for customers in European Economic Area (EEA) and Switzerland

<p>Important Notice: Guarantee Information for customers in EEA* and Switzerland</p> <p>For detailed guarantee information about this Yamaha product, and Pan-EEA* and Switzerland warranty service, please either visit the website address below (Printable file is available at our website) or contact the Yamaha representative office for your country. * EEA: European Economic Area</p>	English
<p>Wichtiger Hinweis: Garantie-Information für Kunden in der EWR* und der Schweiz</p> <p>Für nähere Garantie-Information über dieses Produkt von Yamaha, sowie über den Pan-EWR*- und Schweizer Garantieservice, besuchen Sie bitte entweder die folgend angegebene Internetadresse (eine druckfähige Version befindet sich auch auf unserer Webseite), oder wenden Sie sich an den für Ihr Land zuständigen Yamaha-Vertrieb. *EWR: Europäischer Wirtschaftsraum</p>	Deutsch
<p>Remarque importante: informations de garantie pour les clients de l'EEE et la Suisse</p> <p>Pour des informations plus détaillées sur la garantie de ce produit Yamaha et sur le service de garantie applicable dans l'ensemble de l'EEE ainsi qu'en Suisse, consultez notre site Web à l'adresse ci-dessous (le fichier imprimable est disponible sur notre site Web) ou contactez directement Yamaha dans votre pays de résidence. * EEE : Espace Economique Européen</p>	Français
<p>Belangrijke mededeling: Garantie-informatie voor klanten in de EER* en Zwitserland</p> <p>Voor gedetailleerde garantie-informatie over dit Yamaha-product en de garantieservice in heel de EER* en Zwitserland, gaat u naar de onderstaande website (u vindt een afdrukbaar bestand op onze website) of neemt u contact op met de vertegenwoordiging van Yamaha in uw land. * EER: Europese Economische Ruimte</p>	Nederlands
<p>Aviso importante: información sobre la garantía para los clientes del EEE* y Suiza</p> <p>Para una información detallada sobre este producto Yamaha y sobre el soporte de garantía en la zona EEE* y Suiza, visite la dirección web que se incluye más abajo (la versión del archivo para imprimir esta disponible en nuestro sitio web) o póngase en contacto con el representante de Yamaha en su país. * EEE: Espacio Económico Europeo</p>	Español
<p>Avviso importante: informazioni sulla garanzia per i clienti residenti nell'EEA* e in Svizzera</p> <p>Per informazioni dettagliate sulla garanzia relativa a questo prodotto Yamaha e l'assistenza in garanzia nei paesi EEA* e in Svizzera, potete consultare il sito Web all'indirizzo riportato di seguito (è disponibile il file in formato stampabile) oppure contattare l'ufficio di rappresentanza locale della Yamaha. * EEA: Area Economica Europea</p>	Italiano
<p>Aviso importante: informações sobre as garantias para clientes da AEE* e da Suíça</p> <p>Para obter uma informação pormenorizada sobre este produto da Yamaha e sobre o serviço de garantia na AEE* e na Suíça, visite o site a seguir (o arquivo para impressão está disponível no nosso site) ou entre em contato com o escritório de representação da Yamaha no seu país. * AEE: Área Econômica Européia</p>	Português
<p>Σημαντική σημείωση: Πληροφορίες εγγύησης για τους πελάτες στον ΕΟΧ* και Ελλάδα</p> <p>Για λεπτομερείς πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το παρόν προϊόν της Yamaha και την κάλυψη εγγύησης σε όλες τις χώρες του ΕΟΧ και την Ελλάδα, επισκεφτείτε την παρακάτω ιστοσελίδα (Εκτυπώσιμη μορφή είναι διαθέσιμη στην ιστοσελίδα μας) ή απευθυνθείτε στην αντιπροσωπεία της Yamaha στη χώρα σας. * ΕΟΧ: Ευρωπαϊκός Οικονομικός Χώρος</p>	Ελληνικά
<p>Viktigt: Garantiinformation för kunder i EES-området* och Schweiz</p> <p>För detaljerad information om denna Yamahaprodukt samt garantiservice i hela EES-området* och Schweiz kan du antingen besöka nedanstående webbadress (en utskriftsvänlig fil finns på webbplatsen) eller kontakta Yamahas officiella representant i ditt land. * EES: Europeiska Ekonomiska Samarbetsområdet</p>	Svenska
<p>Viktig merknad: Garantiinformasjon for kunder i EØS* og Sveits</p> <p>Detaljert garantiinformasjon om dette Yamaha-produktet og garantiservice for hele EØS-området* og Sveits kan fås enten ved å besøke nettstedene nedenfor (utskriftsversjon finnes på våre nettsider) eller kontakte Yamahas offisielle representant i landet der du bor. *EØS: Det europeiske økonomiske samarbeidsområdet</p>	Norsk
<p>Vigtig oplysning: Garantioplysninger til kunder i EØO* og Schweiz</p> <p>Tåpsema teabe detailjerede garantioplysninger om dette Yamaha-produkt og den fælles garantiserviceordning for EØO* (og Schweiz) ved at besøge det websted, der er angivet nedenfor (der findes en fil, som kan udskrives, på vores websted), eller ved at kontakte Yamahas nationale repræsentationskontor i det land, hvor De bor. * EØO: Det Europæiske Økonomiske Område</p>	Dansk
<p>Tärkeä ilmoitus: Takuutiedot Euroopan talousalueen (ETA)* ja Sveitsin asiakkaille</p> <p>Tämän Yamaha-tuotteen sekä ETA-alueen ja Sveitsin takuuta koskevat yksityiskohtaiset tiedot saatte alla olevasta nettiosoitteesta. (Tulostettava tiedosto saatavissa sivustollamme.) Voitne myös ottaa yhteyttä paikalliseen Yamaha-edustajaan. *ETA: Euroopan talousalue</p>	Suomi
<p>Ważne: Warunki gwarancyjne obowiązujące w EOG* i Szwajcarii</p> <p>Aby dowiedzieć się więcej na temat warunków gwarancyjnych tego produktu firmy Yamaha i serwisu gwarancyjnego w całym EOG* i Szwajcarii, należy odwiedzić wskazaną poniżej stronę internetową (Plik gotowy do wydruku znajduje się na naszej stronie internetowej) lub skontaktować się z przedstawicielstwem firmy Yamaha w swoim kraju. * EOG — Europejski Obszar Gospodarczy</p>	Polski
<p>Důležité oznámení: Záruční informace pro zákazníky v EHS* a ve Švýcarsku</p> <p>Podrobné záruční informace o tomto produktu Yamaha a záručním servisu v celém EHS* a ve Švýcarsku naleznete na níže uvedené webové adrese (soubor k tisku je dostupný na našich webových stránkách) nebo se můžete obrátit na zástupce firmy Yamaha ve své zemi. * EHS: Evropský hospodářský prostor</p>	Česky
<p>Fontos figyelmeztetés: Garancia-információk az EGT* területén és Svájcban élő vásárlók számára</p> <p>A jelen Yamaha termék részletes garancia-információk, valamint az EGT*-re és Svájcra kiterjedő garanciális szolgáltatás tekintetében keresse fel webhelyünket az alábbi címen (a webhelyen nyomtatható fájl is található), vagy pedig lépjen kapcsolatba az országában működő Yamaha képviselői irodával. * EGT: Európai Gazdasági Térség</p>	Magyar
<p>Oluline märkus: Garantiiteave Euroopa Majanduspiirkonna (EMP)* ja Šveitsi klientidele</p> <p>Täpsema teabe saamiseks selle Yamaha toote garantii ning kogu Euroopa Majanduspiirkonna ja Šveitsi garantiiteeninduse kohta, külastage palun veebisaiti alljärgneval aadressil (meie saidil on saadaval printitav fail) või pöörduge Teie regiooni Yamaha esinduse poole. * EMP: Euroopa Majanduspiirkond</p>	Eesti keel
<p>Svarīgs paziņojums: garantijas informācija klientiem EEZ* un Šveicē</p> <p>Lai saņemtu detalizētu garantijas informāciju par šo Yamaha produktu, kā arī garantijas apkalpošanu EEZ* un Šveicē, lūdzu, apmeklējiet zemāk norādīto tīmekļa vietnes adresi (tīmekļa vietnē ir pieejams drukājams fails) vai sazinieties ar jūsu valsti apkalpojošo Yamaha pārstāvniecību. * EEZ: Eiropas Ekonomikas zona</p>	Latviešu
<p>Dėmesio: informacija dėl garantijos pirkėjams EEE* ir Šveicarijoje</p> <p>Jei reikia išsamios informacijos apie šį „Yamaha“ produktą ir jo techninę priežiūrą visoje EEE* ir Šveicarijoje, apsilankykite mūsų svetainėje toliau nurodytu adresu (svetainėje yra saugdintinas failas) arba kreipkitės į „Yamaha“ atstovybę savo šaliai. *EEE – Europos ekonominė erdvė</p>	Lietuvių kalba
<p>Dôležité upozornenie: Informácie o záruke pre zákazníkov v EHP* a Švajčiarsku</p> <p>Podrobné informácie o záruke týkajúce sa tohto produktu od spoločnosti Yamaha a garančnom servise v EHP* a Švajčiarsku nájdete na webovej stránke uvedenej nižšie (na našej webovej stránke je k dispozícii súbor na tlač) alebo sa obráťte na zástupcu spoločnosti Yamaha vo svojej krajine. * EHP: Európsky hospodársky priestor</p>	Slovenčina
<p>Pomembno obvestilo: Informacije o garanciji za kupce v EGP* in Švici</p> <p>Za podrobnejše informacije o tem Yamahinem izdelku ter garancijskem servisu v celotnem EGP in Švici, obiščite spletno mesto, ki je navedeno spodaj (natisljiva datoteka je na voljo na našem spletnem mestu), ali se obrnite na Yamahinega predstavnika v svoji državi. * EGP: Evropski gospodarski prostor</p>	Slovensčina
<p>Важно съобщение: Информация за гаранцията за клиенти в ЕИП* и Швейцария</p> <p>За подробна информация за гаранцията за този продукт на Yamaha и гаранционното обслужване в паневропейската зона на ЕИП* и Швейцария или посетете посочения по-долу уеб сайт (на нашия уеб сайт има файл за печат), или се свържете с представителния офис на Yamaha във вашата страна. * ЕИП: Европейско икономическо пространство</p>	Български език
<p>Notificare importantă: Informații despre garanție pentru clienții din SEE* și Elveția</p> <p>Pentru informații detaliate privind acest produs Yamaha și serviciul de garanție Pan-SEE* și Elveția, vizitați site-ul la adresa de mai jos (fișierul imprimabil este disponibil pe site-ul nostru) sau contactați biroul reprezentanței Yamaha din țara dumneavoastră. * SEE: Spațiul Economic European</p>	Limba română

<http://europe.yamaha.com/warranty/>

URL_4

OBSERVERA!

Apparaten kopplas inte ur växelströmskällan (nätet) så länge som den är ansluten till vägguttaget, även om själva apparaten har stängts av.

ADVARSEL: Netspændingen til dette apparat er IKKE afbrudt, så længe netledningen sidder i en stikkontakt, som er tændt — også selvom der er slukket på apparatets afbryder.

VAROITUS: Laitteen toisiopiiriin kytketty käyttökytkin ei irroita koko laitetta verkosta.

(standby)

Információ a felhasználók számára a régi készülékek begyűjtéséről és leselejtezéséről



Ha ez az ábra látható a terméken, annak csomagolásán és/vagy a mellékelt kiadványokon, akkor a használt elektromos vagy elektronikus termék(ek)et nem szabad az általános háztartási hulladékkal együtt kidobni.

Kérjük, hogy a hatályos jogszabályok által előírt megfelelő hulladékkezelés és újrahasznosítás érdekében a régi termékeket adja le az erre a célra kijelölt gyűjtőpontokon.

Ezen termékek megfelelő hulladékkezelésével Ön is hozzájárul értékes erőforrások megkíméléséhez, valamint ahhoz, hogy elkerülhetők legyenek a helytelen hulladékkezelés által az emberi egészségre és a környezetre gyakorolt káros hatások.

Kérjük, hogy a régi termékek begyűjtésével és újrahasznosításával kapcsolatos további információkról érdeklődjön az illetékes önkormányzatnál, a helyi hulladékkezelő vállalatnál vagy annál a cégnél, ahol a termék(ek)et vásárolta.

Az Európai Unióban működő üzleti felhasználók számára:

Kérjük, hogy az elektromos és elektronikus készülékek leadásával kapcsolatban kérjen további információt a szállító cégtől vagy a nagykereskedőtől.

Információ a hulladékkezelésről az Európai Unión kívüli országok számára:

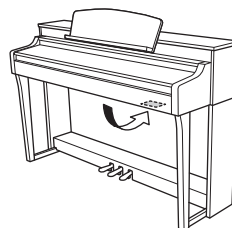
Ez a jelzés csak az Európai Unióban érvényes. Ha szeretné leselejtezni ezeket a termékeket, kérjük, forduljon az illetékes önkormányzathoz vagy a márkakereskedőhöz, és érdeklődjön a hulladékkezelés megfelelő módjáról.

(weee_eu_hu_02)

A modellszám, a sorozatszám, a tápellátásra vonatkozó követelmények stb. a termék alsó részén lévő adattáblán vagy annak közelében található. Jegyezze fel a hangszer típusát és gyártási számát az alábbi sorokba, majd tartsa ezt az útmutatót biztos helyen, hogy a vásárlás bizonyítékául szolgáljon, és egy esetleges lopás esetén megkönnyítse a hangszer azonosítását.

Típusmegjelölés:

Gyártási szám:



Az adattábla a hangszer alján található.

(bottom_hu_02)

ÓVINTÉZKEDÉSEK

GONDOSAN OLVASSA EL, MIELŐTT TOVÁBBLÉP!

Tartsa ezt az útmutatót biztonságos és könnyen elérhető helyen, hogy a későbbiekben is használni tudja.



VIGYÁZAT

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje az áramütésből, rövidzárlatból, károsodásból, tűzből és más veszélyforrásból származó súlyos vagy akár halálos sérülést. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás/tápkábel

- Ne tegye a tápkábel hőforrás, például fűtőtest vagy radiátor közelébe. Továbbá ne hajlítsa meg a kábelt túlzottan, és más módon se okozzon benne sérülést, és ne helyezzen rá nehéz tárgyat.
- A hangszer csak az előírt hálózati feszültségre szabad csatlakoztatni. Az előírt feszültség a hangszer adattábláján szerepel.
- Csak a hangszerhez mellékelt tápkábelt és csatlakozót szabad használni.
- Rendszeresen ellenőrizze az elektromos csatlakozót, és tisztítsa meg a ráakódott portól, szennyeződéstől.

A hangszer ne nyissa fel

- A hangszer nem tartalmaz a felhasználó által javítható alkatrészt. Ne nyissa fel a hangszer, és semmilyen módon ne kísérletet tegyen a kiserelésre vagy módosítani a belső alkatrészeket. Hibás működésre utaló jel észlése esetén a hangszer használatát azonnal fel kell függeszteni, majd képzett Yamaha szervizszakemberrel át kell vizsgáltatni.

Vízzel kapcsolatos figyelmeztetések

- A hangszer ne érje eső, ne használja vízhez közel, illetve párák vagy nyirkos környezetben, továbbá ne helyezzen rá olyan tárolóedényt (például vázát, üveget vagy poharat), amelyből folyadék juthat bármelyik nyílásba. Ha mégis valamilyen folyadék kerül a hangszer belsejébe, azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból. Ezt követően vizsgáltassa át a hangszer képzett Yamaha szervizszakemberrel.
- Elektromos csatlakozót soha ne csatlakoztasson vagy húzzon ki nedves kézzel.

Tűzvédelmi figyelmeztetés

- Ne helyezzen égő tárgyat – például gyertyát – a hangszerre. Az égő tárgy felborulhat és tüzet okozhat.

Ha bármilyen rendellenességet észlel

- Az alábbiakban felsorolt bármely probléma észlése esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki az elektromos csatlakozót a fali aljzatból. Ezt követően vizsgáltassa át a készüléket képzett Yamaha szervizszakemberrel.
 - A tápkábel vagy a tápcsatlakozó kopott vagy sérült.
 - A készülék füstöt vagy szokatlan szagot bocsát ki.
 - Valamilyen tárgy beesett a készülékbe.
 - A hangszer használata közben hirtelen (ok nélkül) elhallgat a hang.

FIGYELEM

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje a személyi sérülést, illetve a hangszer vagy más tárgyak károsodását. Ezek az óvintézkedések – többek között – a következők:

Tápellátás/tápkábel

- Ne csatlakoztassa a hangszer falí aljzatba elosztón keresztül. Ez ugyanis a zavarjelek miatt alacsonyabb hangminőséget okozhat, és akár az aljzat túlmelegedéséhez is vezethet.
- Az elektromos csatlakozót mindig a csatlakozónál fogva húzza ki a hangszerből és a falí aljzattól, ne a kábelnél fogva. Ha a kábelnél húzza meg, az megsérülhet.
- Húzza ki a csatlakozót az aljzattól, ha a hangszer hosszabb ideig senki nem fogja használni, illetve villámlással járó viharok idején.

Összeszerelés

- Gondosan olvassa el a mellékelt leírást, amely elmagyarázza az összeszerelés menetét. Ha a hangszer nem a megfelelő sorrend szerint szereli össze, a hangszer károsodhat, és akár személyi sérülés is történhet.

Elhelyezés

- Ne tegye a hangszer olyan helyre, ahonnan az véletlenül leeshet vagy felborulhat.
- A hangszer áthelyezését mindig legalább két ember végezze. Ha megpróbálja egyedül megemelni a hangszer, megsérülhet a háta, vagy egyéb sérülést szenvedhet, és magában a hangszerben is kár keletkezhet.
- A hangszer elmozdítása előtt húzzon ki minden csatlakoztatott kábelt, megakadályozva ezzel a kábel esetleges károsodását, illetve azt, hogy valaki megbotojjon bennük.
- A termék beüzemelésre győződjön meg arról, hogy a falí aljzat könnyen elérhető. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszer, és húzza ki a csatlakozót a falí aljzattól. Lekapcsolt főkapcsoló esetén is folyik minimális áram a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a terméket, húzza ki a tápkábelt a falí aljzattól.

Csatlakoztatás

- Mielőtt más elektromos eszközhöz csatlakoztatja a hangszer, kapcsolja ki az összes érintett eszközt. Az eszközök ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa minimumra a hangerőt.
- Győződjön meg arról, hogy minden eszköz hangereje minimális szintre van állítva, majd a hangszeren játszva fokozatosan emelje a hangerőt a kívánt szintre.

Kezelési óvintézkedések


- Ne nyúljon a hangszer vagy a billentyűzetfedél egyetlen nyílásába se. Arra is ügyeljen, hogy a billentyűzetfedél ne csúpj be az ujját (vagy másokét).
- Soha ne helyezzen vagy ejtsen papírból, fémből vagy más anyagból készült tárgyat a billentyűzetfedél, a panel vagy a billentyűzet réseibe. Ezáltal elkerülhet a személyi sérülést, a hangszer vagy más tárgyak károsodását, illetve a hibás működést.
- Ne támaszkodjon a hangszerre, illetve ne helyezzen rá nehéz tárgyat, továbbá ne fejtessen ki túlzott erőt a gombok, kapcsolók és csatlakozók használatakor.
- Ne használja a hangszer/készüléket és annak fejhallgatóját huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat. Ha halláscsökkenést vagy fülszöngést tapasztal, forduljon orvoshoz.

A zongoraszék használata (ha mellékelt tartozék)

- Csakis stabil helyre tegye a zongoraszéket, nehogy véletlenül felboruljon.
- Ne álljon fel a zongoraszékre, és ne hintázzon rajta. Ha számolynak használva feláll rá vagy egyéb módon nem a rendeltetésének megfelelően használja, személyi sérüléssel járó baleset történhet.
- Egyszerre csak egy személy ülhet a zongoraszéken, hogy ne történjen baleset vagy sérülés.
- Az állítható zongoraszék magasságát ne próbálja olyankor beállítani, amikor a széken ül, mert ilyenkor túlzott erőhatás éri a beállító szerkezetet, ami annak károsodásához (vagy akár sérüléshez is) vezethet.
- Ha a zongoraszék csavarjai bizonyos idő után meglazulnak, húzza meg őket a mellékelt szerszámmal.
- Különösen ügyeljen arra, hogy a kisgyermek ne essen le a zongoraszékről. Mivel a zongoraszéknek nincs háttámlája, a felügyelet nélküli használat balesetet vagy sérülést eredményezhet.

A Yamaha nem tehető felelőssé a hangszer helytelen használatából vagy bármilyen módosításából származó károkért, illetve adatvesztésért.

Mindig kapcsolja ki a hangszer, ha nem használja.

A [] (Készenlét/bekapcsolás) kapcsoló készenléti állásban is (amikor a bekapcsolásjelző nem világít) folyik némi áram a hangszer áramkörében.

Ha hosszabb ideig nem használja a hangszer, húzza ki a tápkábelt a falí aljzattól.

ÉRTESÍTÉS

Mindig tartsa be az alább felsorolt óvintézkedéseket, hogy elkerülje a hangszer vagy más tárgyak helytelen működését, a hangszer vagy más tulajdon károsodását, illetve a hangszerben lévő adatok elvesztését.

■ Kezelés

- Ne használja a hangszer televízió, rádió, audióberendezés, mobiltelefon vagy más elektromos eszköz közvetlen közelében. Különböző előfordulhat, hogy zaj keletkezik a hangszerben, a televízióban, illetve a rádióban. Ha a hangszer okoseszközön lévő alkalmazással együtt használja, akkor azt javasoljuk, hogy a kommunikáció okozta zajok kiküszöbölése érdekében az adott eszközön kapcsolja be („ON”) a Repülési üzemmódot („Airplane Mode”), majd kapcsolja vissza („ON”) a Wi-Fi funkciót.
- Ne tegye a hangszer olyan helyre, ahol nagy mennyiségű por, erős rázkódás, különösen alacsony vagy magas hőmérséklet (például közvetlen napsütés, közeli fűtőtest melege, illetve felmelegedő utastér) érheti, így megelőzheti a vezérlőpanel deformálódását, a belső alkatrészek károsodását, valamint a kiszámíthatatlan működést. (Megengedett üzemi hőmérséklet-tartomány: 5–40 °C.)
- Ne tegyen műanyagból vagy gumból készült tárgyat a hangszerre, mivel az elszínezheti a vezérlőpanelt és a billentyűzetet.
- A polírozott felületű modelleknél nagyon kell vigyázni, hogy fém-, porcelán- vagy más kemény tárggyal ne üsse meg a hangszer, mert megrepedhet vagy leválhat a felület felső rétege. Legyen óvatos.

■ Karbantartás

- A hangszer tisztításához puha, száraz vagy enyhén megnedvesített törölkendőt használjon. Ne használjon higítót, oldószer, alkoholt, tisztítófolyadékot, sem vegyszerrel átitatott törölkendőt.
- A polírozott felületű modellekről csak nagyon óvatosan, puha törölkendővel szabad eltávolítani a port és a szennyeződések. Kerülni kell a túl erős törölgetést, mivel a porszemcsék megkarcolhatják a hangszer felületét.
- Jelentős mértékű, hirtelen hőmérséklet- vagy páratartalom-változás esetén pára (nedvesség) csapódhat le a hangszer felszínére. A fából készült részek felszívhatják a nedvességet, és emiatt károsodhatnak. Ezért a lecsapódott párákat minél hamarabb le kell törölni a hangszerről egy puha törölkendővel.

■ Adatok mentése

- Egyes adatokat és beállításokat a rendszer automatikusan ment (16. oldal). A meghibásodás, helytelen használat stb. miatti adatvesztés megakadályozása érdekében fontos adatait mentse a „Smart Pianist” alkalmazásban. A hangszer memóriájában lévő adatokról és beállításokról biztonsági mentési fájl készíthető a „Smart Pianist” alkalmazásban.

Információk

■ A szerzői jogokról

- A kereskedelmi forgalomban kapható zenei adatok, így többek között a MIDI- és/vagy audioadatok másolása szigorúan tilos, amennyiben az nem saját személyes használat céljából történik.
- Ebben a termékben olyan tartalmak használhatók és érhetők el, amelyek esetében a Yamaha a szerzői jogok birtokosa, vagy rendelkezik a mások tulajdonában álló szerzői jogok licenccel. A szerzői jogi és más ide vonatkozó törvények értelmében tilos az olyan médiatartalmak megosztása, amelyek a termékkel felvett vagy mentett tartalommal teljesen megegyezik vagy nagy hasonlóságot mutat.
 - * A fent említett tartalomba beleértendő a számítógépes program, kíséret stílusának adatai, MIDI-adatok, WAVE hangadatok, hangrögzítés adatai, kotta, kottaadatok, stb.
 - * Az említett eszközökkel felvett előadását, illetve zeneszerzését nyilvánossá teheti, és ilyen esetekben nincs szükség a Yamaha Corporation engedélyére.

■ A hangszerbe épített funkciók és adatok

- Néhány gyárilag beépített zenedarab terjedelmi okok, illetve a könnyebb hangszerelés miatt át van szerkesztve, ezért némileg eltérhet az eredetitől.
- Ez a készülék képes arra, hogy különböző típusú/formátumú zenei adatokat lejátszson, de előtte a készülék számára megfelelő formátumra optimalizálja azokat. Ezért előfordulhat, hogy a készülék nem pontosan úgy játssza le a zenedarabokat, ahogyan azt az alkotó vagy zeneszerző eredetileg elképzelte.

■ A használati útmutatóról

- Az ezen használati útmutatóban szereplő, az alkalmazást bemutató ábrák csupán tájékoztató jellegűek, és az Ön készülékén láthatótól némileg eltérhetnek.
- Az Apple, iTunes, Mac, Macintosh, iPhone, iPad, iPod touch, Lightning az Apple Inc. bejegyzett védjegye az Amerikai Egyesült Államokban és más országokban.
- Az IOS a Cisco védjegye vagy bejegyzett védjegye az Egyesült Államokban és egyéb államokban, a használata pedig licenc alapján történik.
- Az Android és a Google Play a Google Inc. védjegyei.
- Az ebben a használati útmutatóban szereplő vállalat- és termékeknek a hozzájuk tartozó vállalatok védjegyei vagy bejegyzett védjegyei.

■ Tuning (Hangolás)

- Az akusztikus zongorával ellentétben ez a hangszer nem igényel szakember által végrehajtott hangolást (bár a hangmagasságot a felhasználó be tudja állítani, hogy illeszkedjen más hangszerekhez). Ennek az az oka, hogy a digitális hangszerek hangmagassága mindig tökéletesen ugyanaz marad.

Az útmutatókról

A hangszerhez mellékelt kiadványok és oktatóanyagok:

Mellékelt kiadványok



Owner's Manual (Használati útmutató) (ez a könyv)

Ez a kiadvány a Clavinova hangszer használatát ismerteti.



A vezeték nélküli LAN–USB átalakító használati útmutatója

Ez a kiadvány a vezeték nélküli LAN–USB átalakító használatát ismerteti.
(Nem minden országban kapható.)

Az internetről letölthető (online) anyagok



Adatlista

Ez a dokumentum a hangszeren kiválasztható XG hangszínek és XG dobkészlet listáját, valamint az effektparaméterek és a MIDI-információk listáját tartalmazza.



Computer-related Operations (Számítógéppel kapcsolatos műveletek)

A számítógép és a hangszer csatlakoztatását mutatja be.

Ha szeretné letölteni ezeket a kézikönyveket, keresse fel a Yamaha Downloads (letöltések) webhelyet, válassza ki országát, a Model Name (Típus neve) mezőbe írja be a „CSP-170” szöveget, majd kattintson a [Search] (Keresés) gombra.

Yamaha Downloads

<http://download.yamaha.com/>

Mellékelt tartozékok

- **Használati útmutató (ez a könyv)**
- **Vezeték nélküli LAN–USB átalakító***
- **A vezeték nélküli LAN–USB átalakító használati útmutatója***
- **Online felhasználóregisztráció**
A lapon szereplő termékazonosító (PRODUCT ID) a User Registration (Felhasználói regisztráció) űrlap kitöltésekor szükséges.
- **Tápkábel**
- **Zongoraszék***
- **Jótállás***
- **USB-kábel (A típusú USB – B típusú USB)***
- **USB-átalakítókábel (B típusú USB – USB Micro B/B típusú USB – C típusú USB)***

* Nem minden országban képezi a csomag részét.
Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.

ÉRTESETÉS

Kérjük, hogy az USB-kábelt és az USB-átalakítókábelt műanyag zacskóban tárolja. Más műanyagból vagy gumiból készült termékekkel együtt tárolva ezek elszínezhetik a kábelt vagy összetapadhatnak.

Okoseszközre telepíthető alkalmazás: „Smart Pianist”

Az okoseszközökre telepíthető dedikált alkalmazás számos élvezetes funkciót kínál (20. oldal).

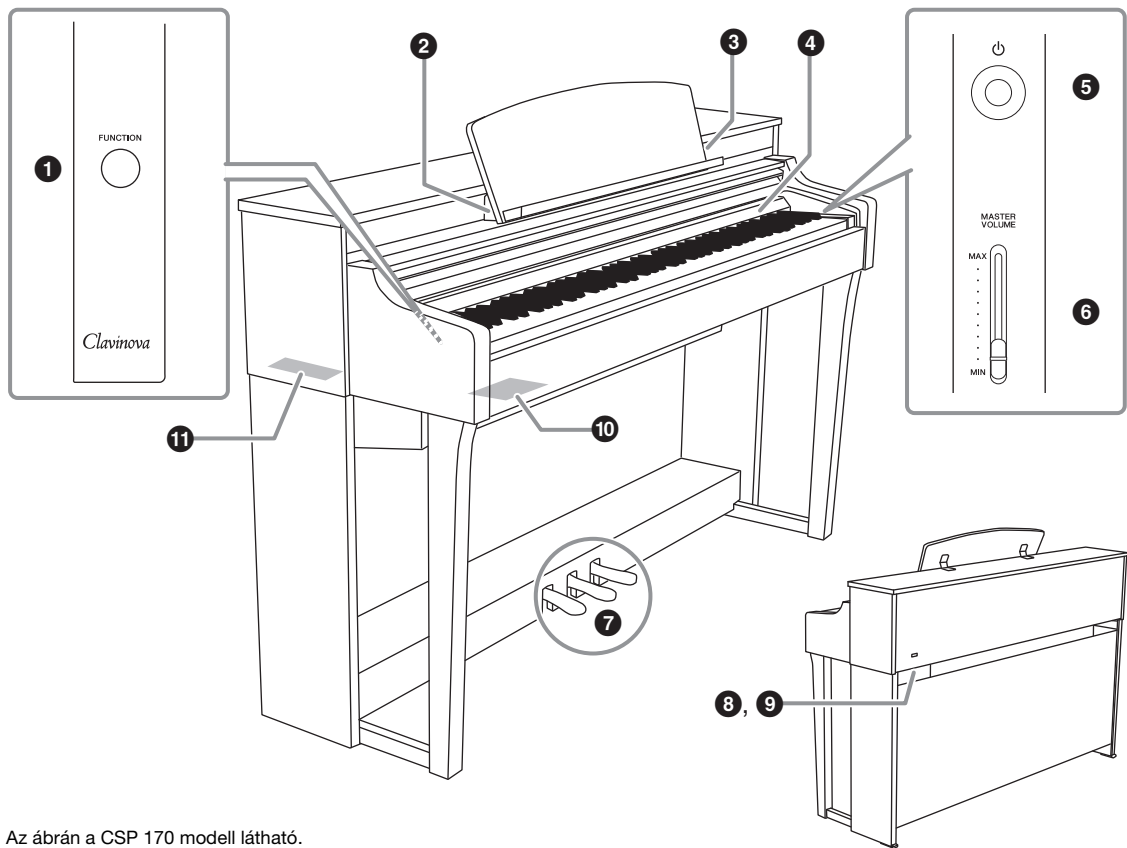
Ez az alkalmazás iOS és Android eszközökön érhető el. A megjelenés dátumával kapcsolatos, és egyéb információkért látogasson el az alábbi weboldalra.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Tartalomjegyzék

ÓVINTÉZKEDÉSEK	5
ÉRTESTÉS	7
Információk	7
Az útmutatókról	8
Mellékelt tartozékok	8
Vezérlőelemek és aljzatok	10
CSP – Zongorajátékok új világa, amelyet okoseszközökkel vezérelhet –	12
A Clavinova használata zongoraként	14
Be-/kikapcsolás	14
A kottarögzítők használata	17
A fő (master) hangerő beállítása	17
Fejhallgató használata	18
A pedálok használata	19
A Smart Pianist alkalmazás használata	20
Az alkalmazás bemutatása	20
Csatlakoztatás okoseszközhöz	22
A Stream Lights jelzőfények bemutatása	23
Funkciók	24
Funkciók listája	24
Gyári hangszínek kiválasztása	26
Zenedarabok lejátszása	26
Játék stíluskisérettel	26
A metronóm használata	27
A tempó szabályozása	27
A zengés funkció kiválasztása	28
A billentésérzékenység beállítása	28
A MIDI-csatornák módosítása	29
Hangmagasság transzponálása félhangonként	29
A hangmagasság finomhangolása	30
Gyári beállítások visszaállítása	30
Csatlakoztatás	31
[USB TO DEVICE] aljzat	31
Audioeszközök csatlakoztatása ([AUX IN] csatlakozó, AUX OUT [R]/[L/L+R] csatlakozók)	32
Lábkapcsoló/pedal csatlakoztatása ([AUX PEDAL] csatlakozó)	33
Mikrofon vagy gitár csatlakoztatása ([MIC/LINE IN] csatlakozó, [MIC/LINE] kapcsoló)	33
Csatlakoztatás számítógéphez ([USB TO HOST] aljzat)	34
Külső MIDI-eszközök csatlakoztatása (MIDI-aljzatok)	34
Összeszerelés	35
Hibaelhárítás	39
Műszaki adatok	40
Tárgymutató	43

Vezérlőelemek és aljzatok



Az ábrán a CSP 170 modell látható.

1 [FUNCTION] gomb (24. oldal)

Nyomva tartásával, majd adott billentyűk lenyomásával különböző funkciók aktiválhatók.

2 [USB TO HOST] aljzat

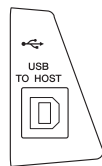
Okoseszközök, pl. Android eszköz vagy számítógép csatlakoztatására szolgál.

Az Android eszköz csatlakoztatásával kapcsolatos információkért tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás súgóját.

A számítógéppel való csatlakoztatással kapcsolatos információkért tekintse meg a weboldal „Computer-related Operations” (Számítógéppel kapcsolatos műveletek) című részét.

ÉRTESTÉS

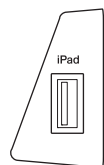
Legfeljebb 3 méter hosszú, AB típusú USB-kábelt használjon.
USB 3.0 típusú kábel nem használható.



3 [iPad] aljzat (22. oldal)

iOS-eszköz csatlakoztatására szolgál. Az aljzat iOS-eszközök töltésére is használható.

A csatlakoztatással kapcsolatos információkért tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás Instrument (Hangszer) menüjét.



ÉRTESTÉS

Legfeljebb 3 méter hosszú, Lightning típusú USB-kábelt használjon.

4 Stream Lights jelzőfények (23. oldal)

A hangokat és azok megszólaltatásának pillanatát jelzik.

5 [Power] (Készenlét/bekapcsolás) kapcsoló (14. oldal)

A hangszer bekapcsolására és készenléti állapotba helyezésére szolgál.

6 [MASTER VOLUME] csúszka (17. oldal)

A hangszer általános (fő) hangerejének szabályozására szolgál.

7 Pedálok (19. oldal)

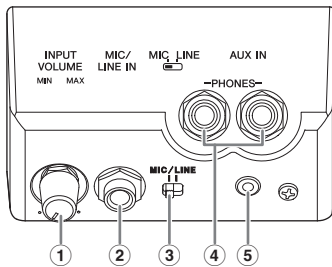
8 [AC IN] csatlakozó (36. oldal)

A tápkábel csatlakoztatására szolgál.

9 [PEDAL] aljzat (36. oldal)

A pedálkábel csatlakoztatására szolgál.

10 I/O csatlakozók (közeli oldal)



1 [INPUT VOLUME] szabályzógomb (33. oldal)

A mikrofonok és a [MIC/LINE IN] aljzatokhoz csatlakoztatott egyéb eszközök bemeneti hangerejének szabályozására szolgál.

2 [MIC/LINE IN] aljzat (33. oldal)

Mikrofon, másik hangszer vagy audiorejlesztő hangjának bevitelére, illetve az ezek által küldött zene meghallgatására szolgál. A zene lejátszása a Clavinova beépített hangszóróin keresztül történik.

3 [MIC/LINE IN] kapcsoló (33. oldal)

Egy mikrofon, másik hangszer vagy audiorejlesztő eszköz bemenetének megfelelő beállítására szolgál.

4 [PHONES] aljzatok (18. oldal)

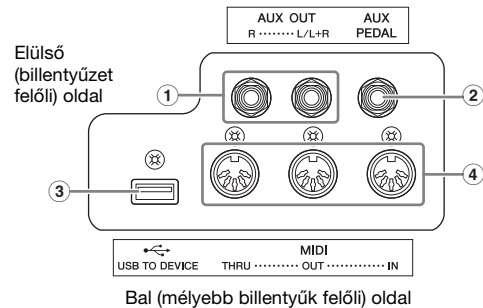
Fejhallgató csatlakoztatására szolgál.

5 [AUX IN] aljzat (32. oldal)

Egy audiorejlesztő által küldött jel bevezetésére, és a zene lejátszására szolgál. A lejátszás a Clavinova beépített hangszóróin keresztül történik.

11 I/O csatlakozók (távoli oldal)

Jobb (magasabb billentyűk felőli) oldal



1 [AUX OUT [R], [L/L+R] aljzatok (32. oldal)

Segítségével a Clavinova hangja külső hangszórókon szólaltatható meg.

2 [AUX PEDAL] aljzat (33. oldal)

Egy külön megvásárolható pedál vagy lábkapcsoló csatlakoztatására szolgál.

3 [USB TO DEVICE] aljzat (31. oldal)

A csomagban található vezeték nélküli LAN-USB átalakító csatlakoztatására szolgál*.

*Nem minden országban képezí a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.

4 MIDI [THRU], [OUT], [IN] aljzatok (34. oldal)

MIDI-kábelek segítségével külső MIDI-eszközöket csatlakoztathat ezekhez az aljzatokhoz.

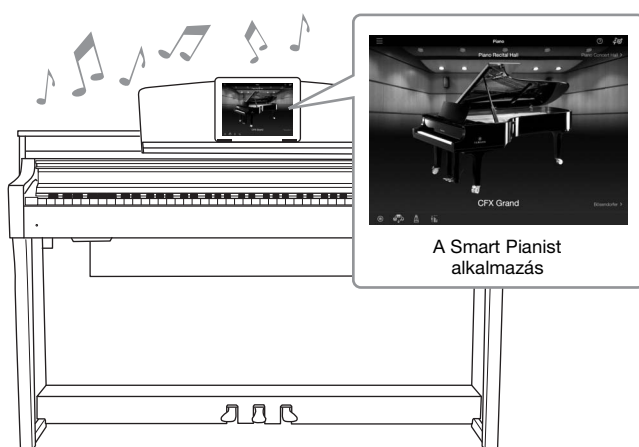
A Clavinova CSP sorozathoz tartozó hangszerekhez dedikált alkalmazásokat is használhat a fejlett és részletes szabályozás, és a különböző funkciók kényelmes elérése érdekében, pl.: kedvenc zenedaráb kísérete, vagy zongorajáték együttesben.

Tegye még szórakoztatóbbá a zongorázást okoseszköze segítségével

A különböző funkciók használata érdekében csatlakoztassa egymáshoz CSP hangszerét és az okoseszköze telepíthető „Smart Pianist” alkalmazást. Próbálja meg telepíteni az alkalmazást most!

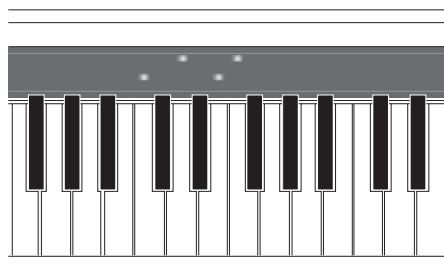
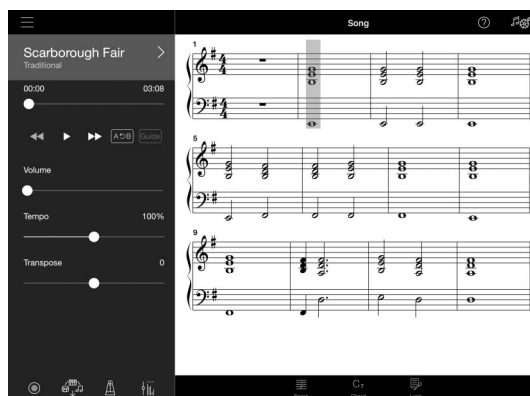
Lásd az alábbi weboldalon.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>



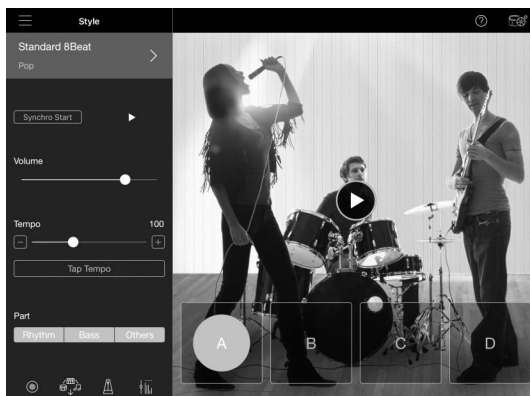
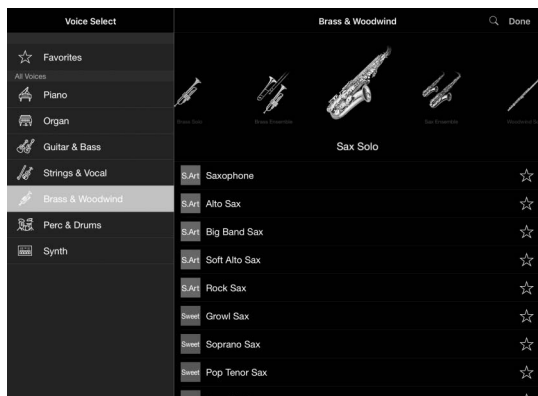
Játssza el kedvenc zeneszámait azonnal az Audio To Score és a Stream Lights funkciók használatával

Az alkalmazás Audio To Score funkciója automatikus hoz létre kottát az okoseszközön található zeneszámok zongorakíséretéhez. Kotta nélkül is adhat zongorakíséretet a zeneszámok aláfestéseként. Azok számára, akiknek nehézséget okoz a kottaolvasás, a Stream Lights funkció (23. oldal) jelenti meg, hogy melyik billentyűt kell következőként lenyomni. Nem kell mást tennie, csak a megfelelő időben nyomja meg a billentyűket. A megfelelő pillanatot a billentyűk felett látható fények jelzik.



Tegye még élvezetesebbé előadásait kísérőzenekar használatával vagy énekléssel

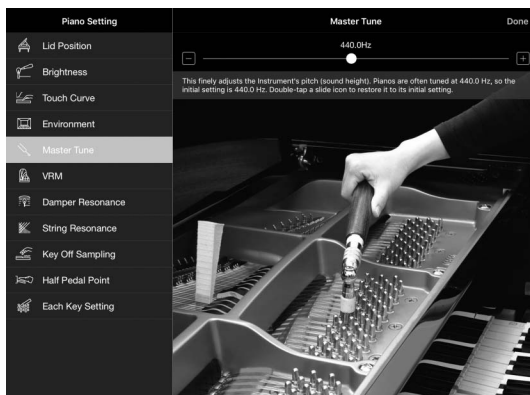
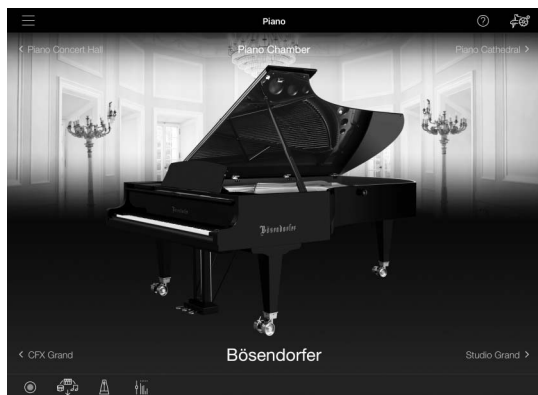
Dinamikus zenekari kíséret mellett játszhat, még akkor is, ha egyedül van. A kíséret funkció használatokor számos különböző alapminta és zenei műfaj közül választhat. Ha pedig mindez nem volna elég, mikrofont is csatlakoztathat a hangszerhez, és énekléssel is kísérheti előadását. A számos különböző harmónia funkciónak köszönhetően automatikusan hozhat létre kóruskíséretet, még akkor is, ha egyedül énekel.



Koncertzongora hangzása karnyújtásnyira

A zongorahangszínek a Yamaha zászlóshajójának számító CFX hangversenyzongora, valamint a világhírű Bösendorfer* hangversenyzongora mintavételezéssel lettek előállítva. A gyors repetíciót is támogató billentyűknek köszönhetően a hangszer valódi koncertzongora érzetét kelti az előadóban. A hangszerrel a nagy koncerttermek visszhangos hangzását, illetve a koncertzongorák fedelének nyitásával és lezárásával elérhető apró változtatásokat is imitálni tudja.

*A Bösendorfer a Yamaha leányvállalata.



A hangszer funkcióival kapcsolatos további információkért tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás demo funkcióját.

*Az itt bemutatott képernyők a fejlesztés következtében eltérhetnek.

A Clavinova használata zongoraként

A kivételesen egyszerű beállításnak köszönhetően a hangszer a valódi akusztikus zongorához hasonlóan azonnal használható.

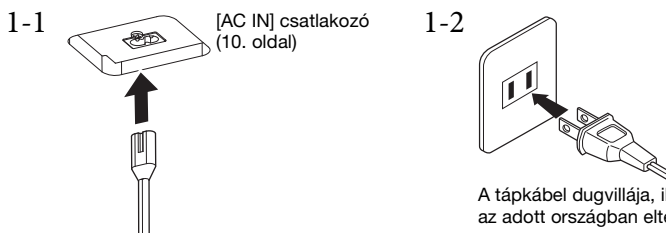
Be-/kikapcsolás

1 Csatlakoztassa a tápkábelt.

A tápkábel csatlakozóit a rajzon látható sorrendben csatlakoztassa.

1-1 Csatlakoztassa a tápkábel megfelelő végét a hangszer hálózati aljzatába.

1-2 Csatlakoztassa a kábel másik végét a fali aljzatba.



A tápkábel dugvillája, illetve a fali aljzat kialakítása az adott országban eltérő lehet.

⚠ VIGYÁZAT

Kizárólag a hangszerhez mellékelt tápkábelt használja. Ha a mellékelt tápkábel elvész vagy megsérül, új kábelt a legközelebbi Yamaha márkakereskedőtől vásárolhat. Ha nem megfelelő tápkábellel pótolja az eredetit, az áramütést és tüzet okozhat!

⚠ FIGYELEM

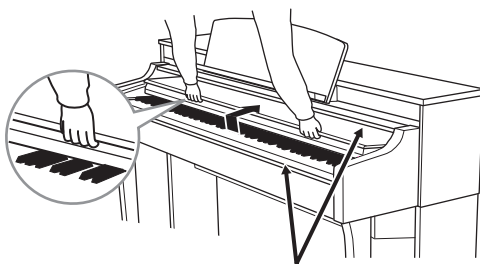
A termék beüzemelésakor győződjön meg arról, hogy a hálózati aljzat könnyen elérhető. Probléma vagy hibás működés esetén azonnal kapcsolja ki a hangszeret, és húzza ki a csatlakozót a fali konnektorból.

MEGJEGYZÉS

Ha ki szeretné húzni a tápkábelt, először kapcsolja ki a hangszeret, majd kövesse az eljárást fordított sorrendben.

2 Nyissa fel a billentyűzsfedelelet.

A billentyűzsfedelelet két kézzel, a fogantyúnál fogja meg. Ezt követően kissé emelje fel, majd teljesen tolja be a fedelet a helyére.



⚠ FIGYELEM

A billentyűzsfedél nyitásakor és zárásakor legyen óvatos, nehogy becsipje az ujját.

⚠ FIGYELEM

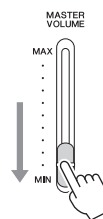
- Nyitáskor és zárásakor mindkét kézzel tartsa a fedelet. Ne engedje el a fedelet a teljes kinyitás, illetve bezárás előtt. Legyen óvatos, nehogy a fedél és a hangszer közé becsipődjön a saját vagy valaki másnak (különösen egy kisgyermeknek) az ujját.
- Ne tegyen semmit (pl. papírt, fémtárgyat, papírdarabot stb.) a billentyűzsfedélre. A fedélre helyezett apró tárgyak nyitáskor beeshetnek a hangszer belsejébe, ahonnan szinte lehetetlen azokat eltávolítani. Ha a hangszer belsejébe kerülnek, az áramütést, rövidzárlatot, tüzet és más károsodást is okozhat.

ÉRTESÍTÉS

Ne üljön rá, illetve ne helyezzen nehéz tárgyakat a hangszerre, különös tekintettel a billentyűzsfedél és a kottatartó körüli részre. Ezzel a billentyűzsfedél sérülését vagy meghibásodását okozhatja.

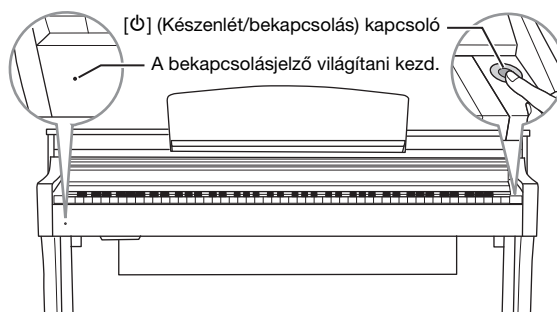
3 Vegye le a hangerőt.

A jobb oldalon található [MASTER VOLUME] csúszkát lefelé elhúzva állítsa a „MIN” állásba.



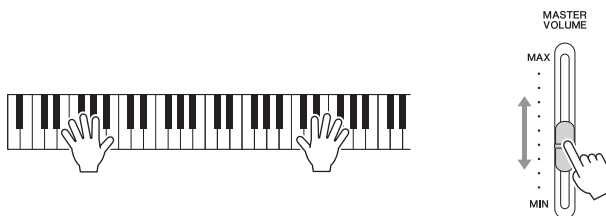
4 Kapcsolja be a hangszert.

A bekapcsoláshoz nyomja meg a panel jobb oldalán található [⏻] (Készenlét/bekapcsolás) kapcsolót. Ekkor a kezd a panel bal széle alatt lévő bekapcsolásjelző világítani kezd. Ezt követően a legfelső billentyű felett található Stream Lights jelzőfény néhány másodpercig villogni kezd, majd a hangszer bekapcsol.



5 Állítsa be a hangerőt.

Üssön le egy billentyűt, majd a [MASTER VOLUME] csúszka segítségével lassan állítsa be a hangerőt.



FIGYELEM

Ne használja a hangszert huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.

6 Az előadást követően kapcsolja ki a hangszert.

Nyomja meg, majd kb. egy másodpercig tartsa lenyomva a [⏻] (készenlét/bekapcsolás) kapcsolót. A bekapcsolásjelző kialszik.

FIGYELEM

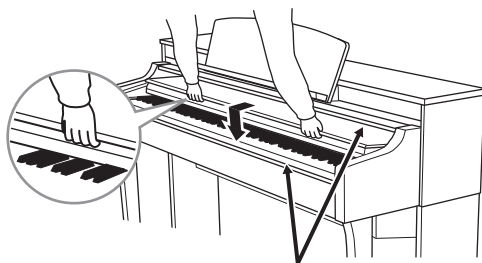
Lekapcsolt főkapcsoló esetén is folyik minimális áram a hangszer áramkörében. Ha hosszabb ideig nem használja a hangszert, illetve vihar esetén húzza ki a tápkábelt a fali aljzatból.

ÉRTESÍTÉS

- A hangszer bekapcsolását követően egyik billentyűt vagy pedált se nyomja le, amíg a hangszer teljesen el nem indult (a Stream Lights jelzőfények villogása megszűnt). Ez meghibásodást okozhat.
- Ha kényszerítve szeretné kikapcsolni a hangszert, akkor több mint három másodpercig tartsa lenyomva a [⏻] (Készenlét/bekapcsolás) kapcsolót. Ne feledje, hogy a kényszerített kikapcsolás esetleg adatvesztést és a hangszer károsodását okozhatja.

7 Zárja le a billentyűzetfedelelet

A billentyűzetfedelelet két kézzel, a fogantyúnál fogja meg. Ezt követően csúsztassa maga felé a fedelet, majd a végén óvatosan engedje le.



FIGYELEM

A billentyűzetfedél nyitásakor és zárásakor legyen óvatos, nehogy becsípje az ujját.

ÉRTESÍTÉS

Automatikus kikapcsoláskor a felvett, de nem mentett zenedarabok elvesznek. Győződjön meg róla, hogy menti-e az adatokat a Smart Pianist alkalmazás regisztrációs memóriájába.

Az adatok a kikapcsolás ellenére is megmaradnak (Biztonsági mentési paraméterek)

A következő adatok az áramtalanítást követően is megmaradnak.

- Hangolás
- Billentésérzékenység beállításai
- Metronóm hangereje
- Automatikus kikapcsolásig eltelt idő

Automatikus kikapcsolás funkció

A főleg az áramfogyasztás elkerülése érdekében a hangszer automatikus kikapcsolási funkciót tartalmaz, amely automatikusan kikapcsolja a hangszert, ha egy bizonyos ideig nem használják. Az automatikus kikapcsoláshoz szükséges idő alapértelmezés szerint kb. 30 percre van állítva. Ez a funkciót az A-1 billentyű lenyomásával kapcsolhatja be, vagy az A#-1 billentyű lenyomásával kapcsolhatja ki. Ez a funkciót az A-1 billentyű lenyomásával kapcsolhatja ki, vagy az A#-1 billentyű lenyomásával kapcsolhatja be. A funkciót a Smart Pianist alkalmazás Utility (Segédfunkciók) menüjében állíthatja be.

ÉRTESÍTÉS

Ha a hangszert hosszabb ideig nem használják, miközben az külső eszközhöz, például erősítőhöz, hangszóróhoz vagy számítógéphez csatlakozik, az eszközök károsodásának elkerülése érdekében a Használati útmutatóban leírt módon kapcsolja ki a hangszert és a csatlakoztatott eszközöket. Ha nem szeretné, hogy a hangszer automatikusan kikapcsoljon, amikor eszköz van csatlakoztatva hozzá, tiltsa le az automatikus kikapcsolás funkciót.

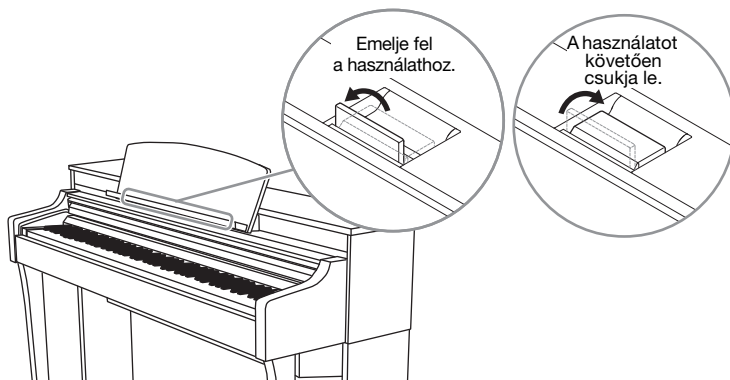
Az automatikus kikapcsolás letiltása (egyszerű módszer)

Tartsa lenyomva a legalsó billentyűt, és közben kapcsolja be a hangszert. Akkor az automatikus kikapcsol funkció nem működik.



A kottarögzítők használata

Emelje fel maga felé a kottarögzítőket, ameddig csak lehet. A kottarögzítők a kotta lapjainak rögzítését teszik lehetővé. Az okoseszköz tárolására a kottatartót használhatja. Győződjön meg róla, hogy az okoseszköz teljesen felfeküdt-e a kottatartóra, majd emelje fel a kottarögzítőket.



FIGYELEM

Ne fejtessen ki túlzottan nagy erőt a kottatartóra, mert a kottatartó és annak csavarja kilazulhatnak vagy eltörhetnek, amely a hangszer sérülését vagy akár személyi sérüléseket is okozhat. Ha a kottatartó levált, azt az Összeszerelési utasítások (37. oldal) című részben leírtaknak megfelelően csatlakoztathatja vissza. Ha a csavarok kilazulnak, húzza meg őket.

ÉRTESÍTÉS

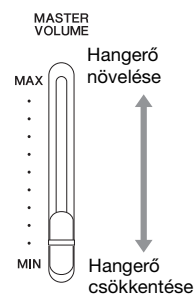
Ha az okoseszközt úgy használja, hogy hely van az eszköz és a kottatartó között, vagy a kottarögzítőket is használja, az okoseszköz leeshet a kottatartóról.

A fő (master) hangerő beállítása

A hangerő beállításához a panel jobb oldalán található [MASTER VOLUME] csúszkát használhatja. A hangerő beállítása során folyamatosan nyomkodja a billentyűzetet, hogy tudja, hogy mekkora az aktuálisan beállított hangerő.

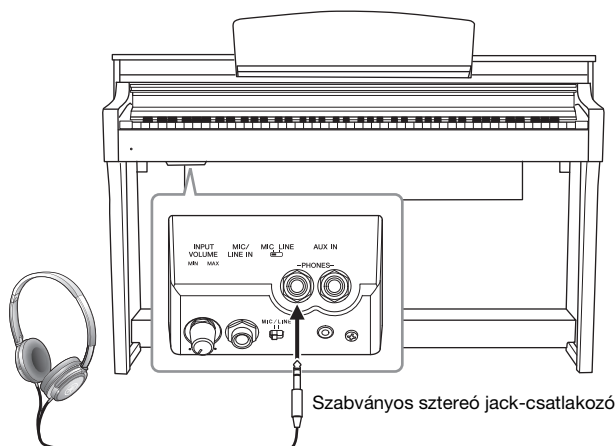
FIGYELEM

Ne használja a hangszert huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.



Fejhallgató használata

Fejhallgatót a [PHONES] aljzathoz csatlakoztathat. Mivel a hangszer két [PHONES] fejhallgatóalzzal rendelkezik, két fejhallgató csatlakoztatható hozzá. Ha csak egy fejhallgatót csatlakoztat a hangszerhez, akkor a két aljzat bármelyikét használhatja.



FIGYELEM

Ne használjon fejhallgatót huzamosabb ideig nagy hangerő mellett, mivel az visszafordíthatatlan halláskárosodást okozhat.

Távoli hangzás reprodukálása – Binaurális mintavételezés és térhatású optimalizálás

A hangszer két fejlett technológiájának köszönhetően kivételesen realisztikus, természetes hangzásban lehet része, még fejhallgató használata esetén is. A funkció alapértelmezésként be van kapcsolva, de a Smart Pianist alkalmazással bármikor kikapcsolhatja azt.

Binaurális mintavételezés (csak „CFX Grand” hangszín esetén)

A binaurális mintavételezés egy olyan módszer, amely során két speciális mikrofont helyeznek az előadó füléhez, ezzel lehetővé téve az előadó által hallott hangzás rögzítését. Ha ezt a felvételt fülhallgatóval hallgatja, az olyan hatást kelt, mintha a hang közvetlenül a hangszerből szólna. Sőt, ennek eredményeképpen sokkal tovább hallgatja a zenét a fül megerőltetése nélkül. Az alapértelmezett hangszín, a „CFX Grand” (24. oldal) kiválasztása esetén a fejhallgatók csatlakoztatása automatikusan engedélyezi a binaurális mintavételezési hangot.

Térhatású optimalizálás (a Zongora csoportban lévő összes hangszín esetén használható a „CFX Grand” hangszín kivételével)

A térhatású optimalizálás funkció azt a tágas térérzetet állítja elő a fejhallgató használatakor, amelyet akusztikus zongorán való játék közben lehet észlelni. A funkció fejhallgató használata esetén is működik. Ha azonban be van kapcsolva ez a funkció, természetes térérzetű hangokat fog hallani, mintha a hang a zongorából jönne.

Fejhallgató csatlakoztatása esetén a Zongora csoportban lévő zajsintek automatikusan átkapcsolnak a binaurális mintavételezés vagy a térhatású optimalizálással optimalizált hangzásra. Ez az alapértelmezett beállítás. Mivel a hangok fejhallgatóval történő lejátszásra vannak optimalizálva, a következő esetekben a funkció kikapcsolását javasoljuk.

- Amikor a zongora hangját egy külső aktív hangfalrendszeren játssza le, miközben a hangkimenetet a csatlakoztatott fejhallgatókon felügyeli.
- Amikor a hangfelvételt követően a felvételt a hangszer hangszóroin játssza le. (Ezeket a funkciókat még a hangfelvétel megkezdése előtt kapcsolja ki.)

Ezt a beállítást a Smart Pianist alkalmazásban kapcsolhatja be/ki.

A fejhallgatótartó használata

A hangszerhez egy fejhallgatótartó is jár, így lehetősége van a fejhallgatót a hangszerre akasztani. A fejhallgatótartót az e kézikönyv végén olvasható utasításokat követve szerelje fel.

ÉRTESETÉS

A fejhallgatón kívül semmi mást nem szabad a tartóra akasztani. Ellenkező esetben károsodhat a tartó vagy a hangszer.

A pedálok használata

A hangszer három pedállal van felszerelve: hangkitartó pedál (jobb), sostenuto pedál (középső), és a tompító pedál (bal).

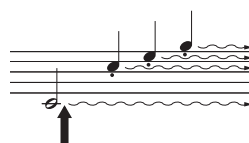
MEGJEGYZÉS

Ha a pedálok nem működnek, előfordulhat, hogy a pedálkábel nincs csatlakoztatva. Gondosan csatlakoztassa a pedálkábel csatlakozóját a megfelelő aljzatba (36. oldal).

Hangkitartó pedál (jobb oldali pedál)

A hangkitartó pedál lenyomásakor a billentyűzetten játszott hangok lassabban halnak el.

A hangszer félig lenyomott pedál funkcióval is rendelkezik az elhalás még finomabb és kifejezőbb szabályozása érdekében.



Ha ekkor lenyomja a hangkitartó pedált, a pedál felengedéséig megszólaltatott hangok sokkal lassabban fognak elhalni.

Félig lenyomott pedál funkció

A félig lenyomott pedál funkció fél hangkitartási technikák használatát teszi lehetővé. A funkció használatához a teljesen lenyomott és a teljesen felengedett pozíció között kell tartania a pedált. Ebben a félig lenyomott állapotban (valódi zongorán), a tompítófilcek csak részben némítják el a húrokat. Ezzel a funkcióval még pontosabban és még kifejezőbben használhatja a hangkitartást, és még finomabb jellegzetes apróságokat szólaltathat meg előadása során. Ehhez pontosan be kell állítani, hogy a pedál milyen mértékű lenyomás esetén aktiválja a hangkitartást. Ezt a Smart Pianist alkalmazásban állíthatja be.

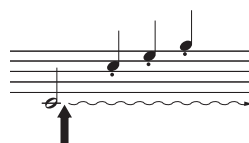
Sostenuto pedál (középső pedál)

Ha nyomva tart egy hangot vagy akkordot a billentyűzetten, majd eközben lenyomja a sostenuto pedált, akkor ez(ek) a hang(ok) a pedál felengedéséig szólni fog(nak).

A később leütött hangok viszont nem hosszabbodnak meg, vagyis ezekre nincs hatással a sostenuto pedál.

MEGJEGYZÉS

A sostenuto (középső) pedál lenyomva tartása esetén egy kitarított (nem elhaló) típusú hang szólal meg (pl. orgona vagy vonósok) folyamatosan, amely a billentyűk felengedését követően sem hal el.



Ha a billentyű(k) nyomva tartása közben lenyomja a sostenuto pedált, akkor a hangok mindaddig szólni fognak, amíg fel nem engedi a pedált.

Tompító pedál (bal oldali pedál)

A baloldali pedál nyomva tartása csökkenti a hangerőt és némiképp lágyabbá teszi a hangszínt.

A tompító pedál nincs hatással a lenyomása előtt már megszólaltatott hangokra.

MEGJEGYZÉS

Ez a pedál a kiválasztott hangszíntől függően más funkciókra is használható. A „Mellow Organ” hangszín kiválasztása esetén például a pedál lenyomásával, majd felengedésével a Rotary Speaker (Forgó hangszóró) effekt „gyors” vagy „lassú” beállítása között váltogathat.

A Smart Pianist alkalmazás használata

Az alkalmazás bemutatása

A hangszer a Smart Pianist alkalmazással is összekapcsolható, így a zenei előadások még élvezetesebbek lehetnek. Ebben a fejezetben az alkalmazás néhány funkcióját mutatjuk be. A megjelenés dátumával és a beszerzéssel kapcsolatos és egyéb információkért látogasson el az alábbi weboldalra.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Piano Room

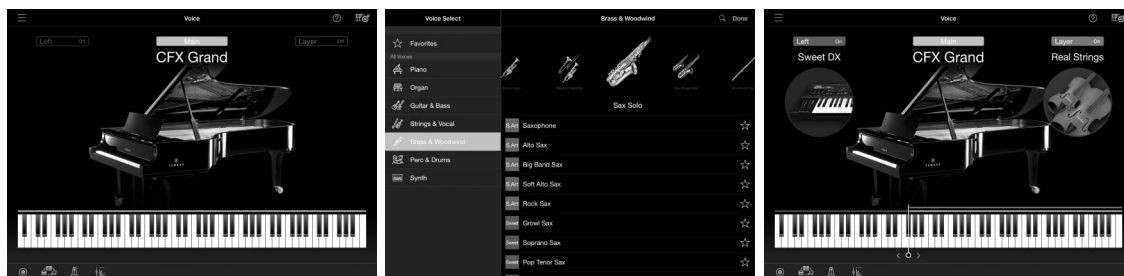
A hangszer használatával különféle zongora hangszíneket szólaltathat meg, ideértve például a Yamaha zászlóshajójának számító CFX versenyzongorát és a híres Bösendorfer* versenyzongorát is. Kedves szerint módosíthatja a hangszínek hangzásvilágát, ideértve például a hang „fényességét” (amelyet a koncertzongora fedelének helyzete határoz meg) vagy a koncertterem zengését.

*A Bösendorfer a Yamaha leányvállalata.



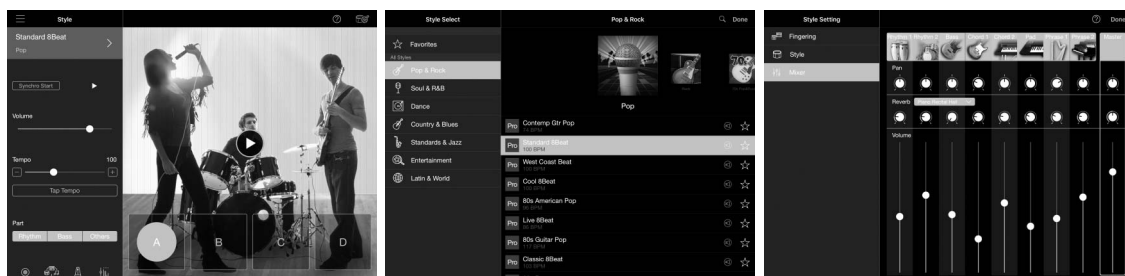
Voice (Hangszín) menü

A hangszer ezenfelül számos egyéb hangszer hangszíneit is képes megszólaltatni, ideértve pl. a zongorát, a vonósokat, a fafúvósokat stb. A hangszer olyan funkciókkal rendelkezik továbbá, mint pl. a több hangszín egyidejű megszólaltatása, amellyel több hangszínt rétegezhet egymásra, vagy pl. az osztott mód, amelynek használatakor különböző hangszíneket játszhat a bal és jobb kezével, és több hangszínt szólaltathat meg egyszerre, amely nagy mértékben megnövelhető az előadás sokszínűsége.



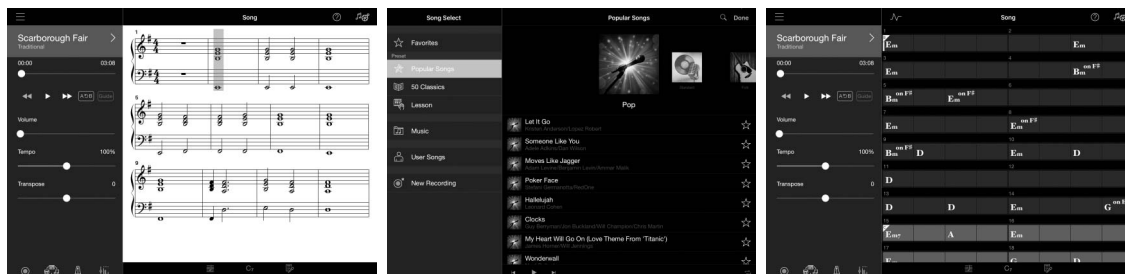
Style (Stílus) menü

Az alkalmazás számos különféle kíséretet és ritmikus alapmintát („stílust”) képes megszólaltatni. A stílusok között szinte minden zenei műfaj megtalálható. A stílus funkciók alkalmazás képes automatikusan felismerni az akkordokat, és ez alapján dinamikus kíséretet létrehozni.



Song (Zenedarab) menü

Az alkalmazással zenei adatokat („Zenedarabokat”), pl. gyári zenedarabokat és a kereskedelmi forgalomban megvásárolható zeneszámokat játszhat le. A zenedarabok nem csupán lejátszhatók, de a meghallgatásuk során gyakorolhatja is azokat. Az alkalmazás megjeleníti a MIDI-adatok kottáját, sőt, még a hangformátumú zenedarab akkordjai alapján automatikusan létrehozott kíséret kottáját is.



Egyéb funkciók

Az alábbiakban a Smart Pianist alkalmazás egyéb funkcióit mutatjuk be.

Funkciók	Leírás
Recording (Felvétel)	Az előadások rögzítése MIDI- vagy audioadat formájában.
Registration Memory (Regisztrációs memória)	A hangszerbeállítások mentésére szolgál.
Metronome (Metronóm)	Kattanó hangok segítségével pontosan diktálja a tempót.
Balance (Hangerőegyensúly)	Az egyes részek hangerejének beállítására szolgál.
Utility (Segédképernyő)	Részletes beállításokat tesz lehetővé, ideértve például a billentyűzet és a pedálok beállítását is.

ÉRTEŚÍTÉS

Ha a hangszer csatlakoztatva van a Smart Pianist okoseszköz-alkalmazáshoz, a hangszeren lévő beállításokat lecserélik a Smart Pianist okoseszköz-alkalmazás beállításai.

Csatlakoztatás okoseszközhöz

A hangszert USB-kábellel vagy vezeték nélküli hálózaton keresztül csatlakoztathatja az okoseszközhöz. A csatlakoztatással kapcsolatos információkért tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás Instrument (Hangszer) menüjének „Start Connection Wizard” (Csatlakoztatás Varázsló indítása) című részét.

A csatlakoztatás áttekintése

Indítsa el az okoseszköze telepített Smart Pianist alkalmazást, majd kövesse az alábbi lépéseket.



- 1 A menü megnyitásához érintse meg a képernyő bal felső sarkában található [≡] ikont.
- 2 Az Instrument Connection (Hangszer csatlakoztatása) ablak megnyitásához érintse meg az „Instrument” (Hangszer) elemet.
- 3 Érintse meg a „Start Connection Wizard” (Csatlakoztatás Varázsló indítása) elemet, majd kövesse a varázsló utasításait.

Információk

Ez az alkalmazás iOS és Android eszközökön érhető el. A megjelenés dátumával kapcsolatos, és egyéb információkért látogasson el az alábbi weboldalra.

<https://www.yamaha.com/kbdapps/>

Szükséges elemek

Nem minden országban képezi a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.

Csatlakoztatás USB-kábellel

iOS-eszköz

- Lightning – USB-kábel

Android eszköz

Ha az eszköz micro B USB-csatlakozóval rendelkezik. Ha az eszköz C típusú USB-csatlakozóval rendelkezik.

- Átalakító (micro B, csatlakozó - A típus, aljzat)
- Átalakító (C típusú apa – A típusú anya)
- USB-kábel (A típusú apa – B típusú anya)
- USB-kábel (A típusú apa – B típusú anya)

Csatlakoztatás a vezeték nélküli LAN-USB átalakítóhoz

- Vezeték nélküli LAN-USB átalakító
- Elérési pont

MEGJEGYZÉS

Ha a hangszereken a hangszer és az okoseszköz közötti közvetlen vezeték nélküli kapcsolatot választja, nincs szükség elérési pontra. Ebben az esetben azonban okoseszköze lekapcsolódik az internetről, és bizonyos funkciók csak korlátozottan lesznek elérhetők, ideértve például a levelezést, a keresést és a Smart Pianist alkalmazás egyes funkcióit.

ÉRTESÍTÉS

Olyan USB-kábelt használjon, amelynek hossza nem haladja meg a 3 métert. Az USB 3.0 nem támogatott.

A Wi-Fi-csatlakozás állapotának megjelenítése

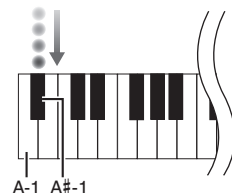
Ha az okoseszköz és a hangszer közötti Wi-Fi-kapcsolat beállításához olyan elérési pontot használ, amely támogatja a WPS funkciót, a Wi-Fi-kapcsolat állapotát a Stream Lights jelzőfények jelzik. Ha olyan elérési pont segítségével végzi a beállítást, amely nem támogatja a WPS funkciót, vagy nem használja a WPS funkciót, a Stream Lights jelzőfények nem világítanak.

MEGJEGYZÉS

A WPS (Wi-Fi Protected Setup) egy olyan funkció, amely segítségével egyszerűen hozhatók létre vezeték nélküli LAN hálózatok, amelyhez mindössze a vezeték nélküli LAN adapteren és egy hozzáférési ponton található WPS gombot kell megnyomni. Ennek segítségével megspórolhatja a hálózathoz való csatlakozás beállítására fordítandó időt és energiát.

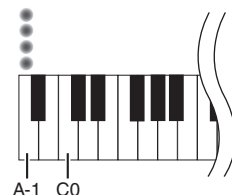
Beállítás

Az A#-1 billentyű Stream Lights jelzőlámpái lefelé haladva egymást követően felkapcsolnak.



A beállítás befejezve

A Stream Lights jelzőfények nem világítanak. Ellenőrizze, hogy létrejött-e a kapcsolat az okoseszközzel.



Csatlakozási hiba

Az A-1 billentyű Stream Lights jelzőfényei folyamatosan világítanak kb. 3 másodpercig.

A csatlakozók elhelyezkedésével kapcsolatos információkért lásd a „Vezérlőelemek és aljzatok” című részt, lásd: 10. oldal.

- Vezeték nélküli LAN–USB átalakító [USB TO DEVICE] aljzat
- iOS-eszköz [iPad] aljzat
- Android eszköz, számítógép..... [USB TO HOST] aljzat

A Stream Lights jelzőfények bemutatása

Az egyes billentyűk négy beépített lámpával rendelkeznek, amelyek a Smart Pianist alkalmazással vannak összekötve, és az előadás támogatására, valamint a hangszer funkcióinak kijelzésére szolgálnak.

A leütendő billentyűk, illetve a ritmus kijelzése

A Stream Lights jelzőfények a zenedarabok lejátszása során lefelé haladva kapcsolnak fel (vagy villognak), ezzel jelezve, hogy mely billentyűket kell leütnie, továbbá a leütés ritmusát is jelzik.

- A piros fények a fehér billentyűket, a kék lámpák pedig a fekete billentyűket jelzik.
- Mivel a fények „lefelé haladnak,” a kijelzett (legközelebbi) billentyűt akkor kell lenyomni, amikor az eléri az alsó pontot.

A funkció be- és kikapcsolásához tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás Song (Zenedarab) menüpontját.

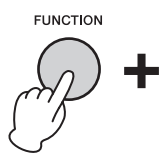
Az osztáspont megjelenítése

Amikor a bal és jobb kezével eltérő hangszíneket használ („Osztott mód”), a Stream Lights jelzőfények az osztáspontot jelzik. A gyári alapbeállítás az F#2 billentyű.

Funkciók

Funkciók listája

A hangszer bizonyos funkcióinak eléréséhez csupán lenyomva kell tartania a [FUNCTION] gombot, majd meg kell nyomnia valamelyik billentyűt (lásd az alábbi ábrát). Ezzel különböző funkciókat érhet el és fontos beállításokat módosíthat okoseszköz használata nélkül.



A#-1	C#0	D#0	F#0	G#0	A#0	C#1	D#1	F#1	G#1	A#1	C#2	D#2	F#2	G#2	A#2
Automatikus kikapcsolás leállítása	CFX Grand	Bösendorfer	Sweet DX EP	Pipe Organ Principal	Vibraphone	Let It Go	Moves Like Jagger	Canon D dur	Twinkle, Twinkle, Little Star	Für Elise	Contemp Gtr Pop	Acoustic Gtr Ballad	The Blues	Cool Jazz Waltz	Brazilian Bossa
Auto Power Off enable	Suitcase EP	Whiter Bars	Harpischord 1			Someone Like You	Clocks	Jesus, Joy of Man's Desiring	Salut d'amour op.12		Easy 8Beat 1	Funky Shuffle	Swing Medium	Standard Waltz	

A-1 B-1	C0 D0 E0	F0 G0 A0 B0	C1 D1 E1	F1 G1 A1 B1	C2 D2 E2	F2 G2 A2 B2
Automatikus kikapcsolás (16. oldal)	Hangszínek (28. oldal)	Zenedarabok (28. oldal)	Stílusok (28. oldal)			

Hangszínek listája

Billentyű	Hangszín	Hangszín leírása
C0	CFX Grand	A Yamaha zászlóshajójának számító CFX hangszín hangversenyongora hangzását párosítja széles dinamikatartománnyal a maximális kifejezőerő érdekében. Bármilyen zenei stílus és műfaj esetén használható.
C#0	Bösendorfer	A Bécsben készült Bösendorfer hangversenyongora híres hangszínét imitálja. Teresebb hangzása a hangszer méretét juttatja a hallgatók eszébe. Az érzékenység kifejezésére ideális.
D0	Upright Piano	Sztereó mintavételezésű pianínó hangzás egyedi karakterrel, amely könnyedebb és lazább hangulat kifejezésére ideális.
D#0	Suitcase EP	Olyan elektromos zongora hangját imitálja, amelyben kalapácsok szóltatnak meg fémlapokat". A lágyabb billentés puhább hangzást, a kemény billentés élesebb hangzást eredményez.
E0	Vintage EP	A Suitcase EP hangzástól eltérő hangzású, eltérő típusú elektromos zongorát imitálja. Használata a rock és pop zenében elterjedt.
F0	Sweet DX EP	FM szintetizátor által előállított elektromos zongora hangzása. A hang a játék közbeni billentésnek megfelelően változik. Főként könnyűzenéhez ajánlott.
F#0	Whiter Bars	Hangkerekes (Hammond) elektromos orgona hangja. A mintavételezés a forgó hangszóró effekt és lassú forgási sebesség alkalmazása mellett történt. Jazz és rock zenében gyakori.
G0	Pipe Organ Principal	Ez a hangszín egy eredeti (réz) orgona sípjainak kombinációját (8'+4'+2') imitálja. Használata barokk egyházi zenéhez ajánlott.
G#0	Harpischord 1	A hangszer hangszínét gyakran használják a barokk zenében. A játék közbeni billentés nincs hatással a hangerőre; a jellegzetes hang a gomb felengedésekor szólal meg.
A0	Vibraphone	Vibrafon sztereó mintavételezéssel rögzített hangja. Teres és tiszta hangja a populáris zenében gyakori.

Hangszín: A hangszer billentyűinek lenyomásakor megszólaló hang.
Zenedarab: Zenedarabok adatai.
Stílus: Automatikus kíséret és ritmikus alapminta.

C#3	D#3	F#3	G#3	A#3	C#4	D#4	F#4	G#4	A#4	C#5	D#5	F#5	G#5	A#5	C#6	D#6	F#6	G#6	A#6									
Metronóm be/ki	1. számbillentyű	3. számbillentyű	4. számbillentyű	6. számbillentyű	8. számbillentyű	0. számbillentyű	Tempóbeütés	Ütésszám csökkentése 1	Ütésszám növelése 1	Halkítás 1	Hangosítás 1	Összes	Ritmus	Zongoraterem	Kamra	Klub	Nincs effekt	Mélység csökkentése 1	Mélység növelése 1	Billentés érzékenysége	Csatorna léptetése lefelé 1	Csatorna léptetése felfelé 1	Félhanggal lefelé	Félhanggal felfelé	Frekvencia csökkentése kb. 0,2 Hz-cel	Frekvencia növelése kb. 0,2 Hz-cel		
C3	D3	E3	F3	G3	A3	B3	C4	D4	E4	F4	G4	A4	B4	C5	D5	E5	F5	G5	A5	B5	C6	D6	E6	F6	G6	A6	B6	C7
Metronóm							Tempó-beütés	Ütés-szám	Metronóm hangereje	Stílus-szólám (28. oldal)	Zengés típusa	Zengés Mély-ség	Billentés érzékeny-sége (28. oldal)	MIDI-csa torna (29. oldal)	Transzpo-nálás (29. oldal)	Hango-lás (30. oldal)												
Metronóm/Tempó (27. oldal)										Zengetés (28. oldal)																		

Zenedarabok listája

Billentyű	Zenedarab	Zeneszerző
C1	Let It Go	Kristen Anderson-Lopez és Robert Lopez
C#1	Someone Like You	Adele Adkins és Dan Wilson
D1	Moves Like Jagger	Adam Levine, Benjamin Levin, Ammar Malik és Johan Schuster
D#1	Clocks	Guy Berryman, Jon Buckland, Will Champion és Chris Martin
E1	My Heart Will Go On (Love Theme From "Titanic")	James Horner
F1	Canon D dur	J. Pachelbel
F#1	Jesus, Joy of Man's Desiring	J. S. Bach
G1	Twinkle, Twinkle, Little Star	Traditional
G#1	Salut d'amour op.12	E. Elgar
A1	Für Elise	L. v. Beethoven

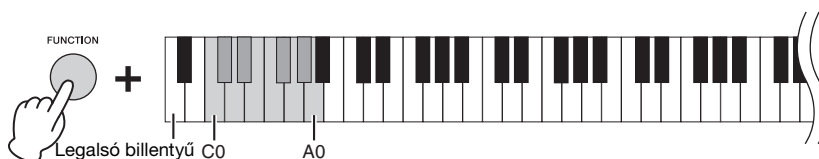
Stílustípusok listája

Billentyű	Stílustípus
C2	Contemp Gtr Pop
C#2	Easy 8Beat 1
D2	Acoustic Gtr Ballad
D#2	Funky Shuffle
E2	Easy Country Pop

Billentyű	Stílustípus
F2	The Blues
F#2	Swing Medium
G2	Cool Jazz Waltz
G#2	Standard Waltz
A2	Brazilian Bossa

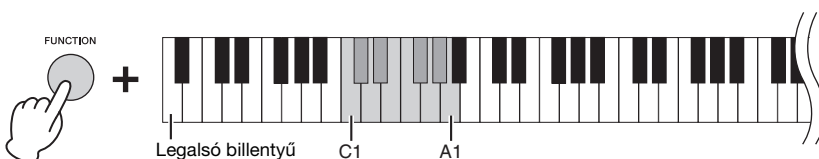
Gyári hangszínek kiválasztása

Számos gyári hangszín közül választhat. Az alapértelmezett hangszín (CFX Grand) visszaállításához nyomja meg a [FUNCTION] gombot.



Zenedarabok lejátszása

Lehetősége van lejátszani a gyári zenedarabokat. A lejátszás leállításához nyomja meg a [FUNCTION] gombot. A zenedarab lejátszása során a Stream Lights jelzőfények az adott billentyűket és a megfelelő ritmust (23. oldal) jelzik. A Stream Lights jelzőfényeket a Smart Pianist alkalmazással kapcsolhatja be/ki.

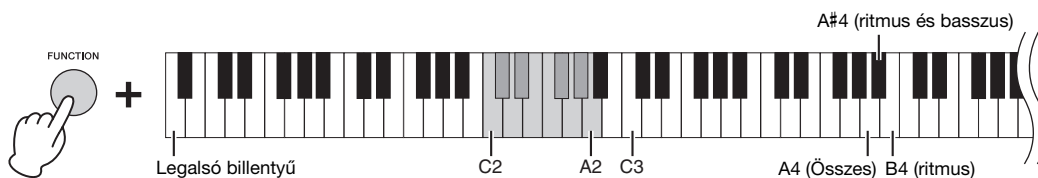


Játék stílus kíséréttel

A hangszer képes felismerni a billentyűzeten játszott hangokat, majd kíséretet előállítani az akkordoknak megfelelően.

1 A [FUNCTION] lenyomva tartása mellett nyomja meg az C2 – A2 billentyűk valamelyikét.

Ekkor elindul a kiválasztott stílus ritmusa, és egészen addig folytatódik annak lejátszása, amíg le nem nyom egy billentyűt.



2 Játsszon a billentyűzeten ritmussal.

Amint lenyomja valamelyik billentyűt (bármelyiket), a hangszer elkezd a basszushang vagy más hangszer hangjának lejátszását. Alapértelmezésként az akkordfelismerés területe (más néven „Akkordtartomány”) a teljes billentyűzetet magába foglalja.

Az Akkordtartomány módosítható. Tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás leírását.

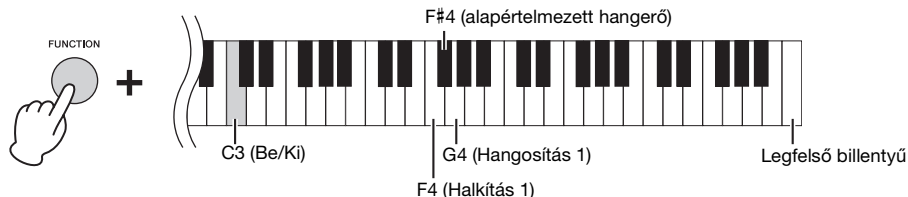
MEGJEGYZÉS

Adott részek be-/kikapcsolásához nyomja meg a megfelelő billentyűt (A4 – B4), miközben a [FUNCTION] gombot lenyomva tartja.

3 Az előadás befejezése után a stílus funkció leállításához nyomja meg a [FUNCTION] gombot.

A metronóm használata

A metronóm segítségével a pontos tempót gyakorolhatja be, illetve meggyőződhet róla, hogy a megfelelő tempót követi-e. A metronóm elindításához a [FUNCTION] gomb nyomva tartása mellett nyomja meg a C3 billentyűt. A metronóm leállításához ismét nyomja meg a C3 billentyűt, miközben a [FUNCTION] gombot lenyomva tartja.



A metronóm hangerejét lépésekben módosíthatja. A beállításhoz lenyomott [FUNCTION] gomb mellett használja az F4–G4 billentyűket.

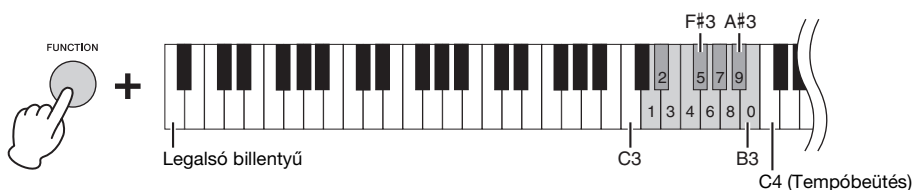
A tempó szabályozása

A zenedarabok, a stílusok vagy a metronóm tempóját széles tartományban, 5 és 500 percenkénti ütésszám között módosíthatja.

Három számjegyből álló érték meghatározása

Lenyomott [FUNCTION] billentyű mellett sorban nyomja meg a megfelelő billentyűket a D3 és B3 billentyű között.

A „95” meghatározásához például nyomja meg a B3 (0), A#3 (9) és F#3 (5) billentyűket ebben a sorrendben.



A tempóbeütés használatához

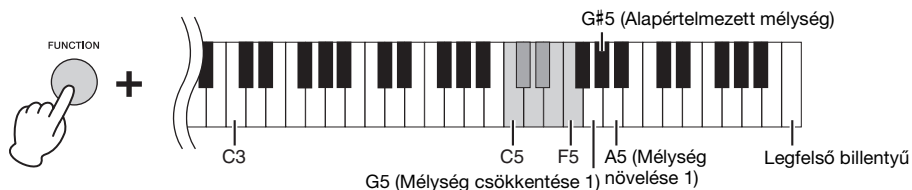
A tempó módosításához nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] billentyűt, közben pedig a kívánt tempóban üsse le (kettő vagy több alkalommal) a C4 billentyűt.

Az alapértelmezett tempó visszaállítása

Az alapértelmezett tempó visszaállításához nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] billentyűt, közben pedig üsse le a C#4 billentyűt. Az alapértelmezett tempó a kiválasztott stílustól vagy zenedarabtól függ.

A zengés funkció kiválasztása

Kiválasztásával zengetést alkalmazhat a hangon, amely a koncertterem természetes zengését imitálja.



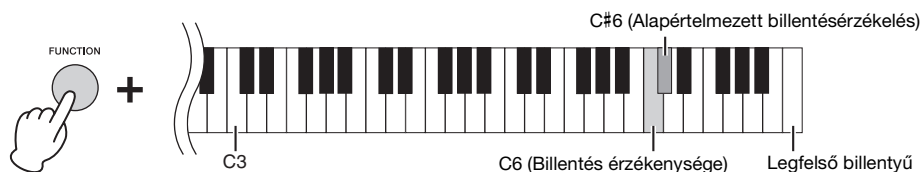
Zengetéstípusok listája

Billentyű	Zengés típusa	Zengetés leírása
C5	Recital Hall	Egy közepes méretű zongoraterem tiszta zengését imitálja.
C#5	Concert Hall	A nyilvános zenekari előadásokra alkalmas hatalmas terem csengő zengését imitálja.
D5	Chamber	A kamarazenéhez használt kisméretű terem elegáns zengését imitálja.
D#5	Cathedral	Egy nagy belmagasságú, kőből készült katedrális fennkölt zengését imitálja.
E5	Club	A jazzklubok vagy kisebb bárók étellel teli zengését imitálja.
F5	No Effect	Nincs effekt

A mélységet lépésekben módosíthatja. A beállításhoz lenyomott [FUNCTION] gomb mellett használja az G5–A5 billentyűket.

A billentésérzékenység beállítása

A billentésérzékenység azt határozza meg, hogy a hangok megszólalása miként függjön a billentyűk leütésének erősségétől. Ez a beállítás nincs hatással a billentyűk tényleges (fizikai) súlyozására. A különböző beállítások közötti átkapcsoláshoz nyomja le, és tartsa lenyomva a [FUNCTION] gombot, közben pedig nyomogassa a C6 billentyűt: Medium, Hard 1, Hard 2, Fixed, Soft 2, Soft 1 és Medium. Az alapértelmezett beállítás (Medium) visszaállításához nyomja le egyszerre a [FUNCTION] gombot és a C#6 billentyűt.

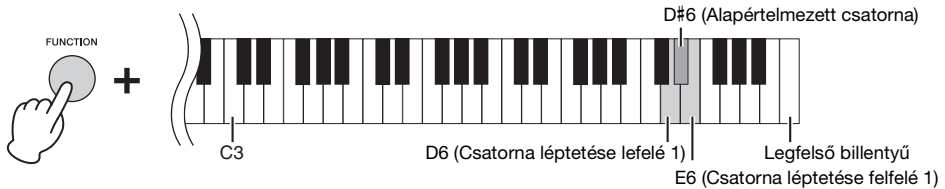


Billentésérzékenységek listája

Touch Sensitivity (Billentés érzékenysége)	Billentésérzékenység leírása
Soft 2	Már nagyon enyhe erejű billentés esetén is hangosan szólalnak meg a hangok. Olyan játékosok számára ideális, akiknek nagyon lágy (puha) a billentésük.
Soft 1	Már enyhébb erejű billentés esetén is hangosan szólalnak meg a hangok.
Medium	Normál billentésérzékenység.
Hard 1	A billentyűket viszonylag erősen kell leütni ahhoz, hogy hangosan szólaljanak meg a hangok.
Hard 2	A billentyűket nagyon erősen kell leütni ahhoz, hogy hangosan szólaljanak meg a hangok. Olyan játékosok számára ideális, akiknek nagyon erős a billentésük.
Fixed	A hangszer nem érzékeny a billentés erősségére. A hangok azonos hangerővel szólalnak meg, függetlenül attól, milyen erősen üti le a billentyűket.

A MIDI-csatornák módosítása

Lehetősége van módosítani a MIDI-üzenetek [USB TO HOST] vagy MIDI [OUT] kimenetről egy csatlakoztatott MIDI-eszközre való továbbításához használt MIDI-csatornát. A csatornát lépésekben módosíthatja. A módosításhoz nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] gombot, eközben pedig használja a D6 vagy E6 billentyűt. Az alapértelmezett csatorna visszaállításához nyomja le egyszerre a [FUNCTION] gombot és a D#6 billentyűt.



Alapértelmezett csatornák:

Main part:	1. MIDI port, 1. csatorna
Left part:	1. MIDI port, 2. csatorna
Layer part:	1. MIDI port, 3. csatorna

MEGJEGYZÉS

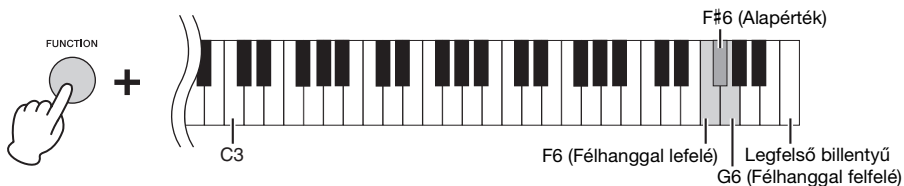
- A csatornatartomány az 1. MIDI-port 1. csatornájától az 1. MIDI-port 8. csatornájáig terjed.
- A három szólam együtt módosítható.
- A rendszer nem vált csatornát a „Csatorna léptetése felfelé 1” gomb megnyomásakor, ha a Main Part (főszólam) a 8. csatornára van állítva, illetve ha megnyomja a „Csatorna léptetése lefelé 1, gombot, ha a főszólam az 1. csatornára van állítva. A bal kéz szólama és a rétegszólam esetében azonban a rendszer akkor is csatornát vált, ha a 8./1. csatorna van beállítva, és a felhasználó megnyomja a „Csatorna léptetése felfelé 1” vagy a „Csatorna léptetése lefelé 1”.

Például:

Main part:	1. MIDI port, 6. csatorna	Csatorna léptetése felfelé 1 →	7. csatorna
Left part:	1. MIDI port, 7. csatorna		8. csatorna
Layer part:	1. MIDI port, 8. csatorna		1. csatorna

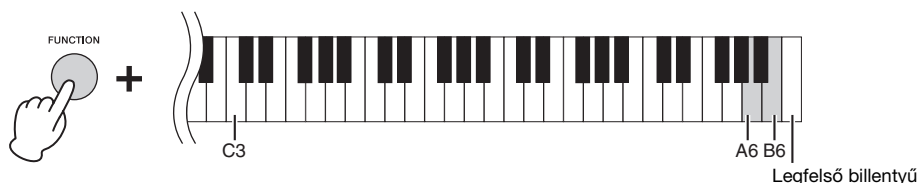
Hangmagasság transzponálása félhangonként

A funkció segítségével az egész billentyűzet hangmagasságát eltolhatja akár felfelé, akár lefelé, félhangos lépésekben, így megkönnyítheti az eredetileg nehéz hangnemben lévő darabok előadását, illetve igazodhat az énekes vagy más hangszerek hangmagasságához. A transzponáláshoz lenyomott [FUNCTION] gomb mellett használja az F6 vagy G6 billentyűt. A normál hangmagasság visszaállításához nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] billentyűt, közben pedig üsse le az F#6 billentyűt.

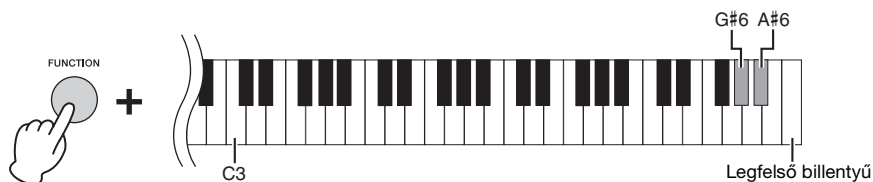


A hangmagasság finomhangolása

A hangszer teljes hangmagasságát finomhangolhatja. A hangolás során kb. 0,2 Hz-es lépésközzel lépkedhet. Ennek köszönhetően más hangszerekhez vagy egy felvett zenéhez igazíthatja a billentyűzet hangmagasságát. A beállítható tartomány: 414,8 Hz – 466,8 Hz. A hangmagasság emeléséhez nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] gombot, majd nyomja le a B6 billentyűt; a hangmagasság csökkentéséhez lenyomva tartott [FUNCTION] gomb mellett használja az A6 billentyűt.



A 442,0 Hz-es hangmagasság beállításához (a rézfúvós és fafúvós hangszereknél gyakran használt hangmagasság) nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] gombot, közben pedig nyomja meg a G#6 billentyűt. Az alapértelmezett hangmagasság (440,0 Hz) visszaállításához nyomja meg, majd tartsa lenyomva a [FUNCTION] billentyűt, közben pedig üsse le az A#6 billentyűt.



Gyári beállítások visszaállítása

A művelet elvégzése minden beállítást visszaállít az alapértelmezett gyári értékekre. Ehhez kapcsolja ki a hangszer, majd lenyomva tartott C7 (legfelső) billentyű mellett kapcsolja vissza a hangszer.



MEGJEGYZÉS

A hangszer kikapcsolása esetén is megtartott adatokkal kapcsolatos információkért lásd: 16. oldal.

Csatlakoztatás

A csatlakozók elhelyezkedésével kapcsolatos információkért lásd a „Vezérlőelemek és aljzatok” című részt, lásd: 10. oldal.

FIGYELEM

Mielőtt más elektronikus eszközhöz csatlakoztatja a hangszert, kapcsolja ki az összes összetevőt. Bármelyik összetevő ki- vagy bekapcsolása előtt mindenhol állítsa minimumra (0-ra) a hangerőt. Ha nem így tesz, akkor károsodhatnak az összetevők, áramütést vagy akár végleges halláskárosodást is szenvedhet.

[USB TO DEVICE] aljzat

A vezeték nélküli LAN–USB átalakítót az USB [TO DEVICE] aljzathoz csatlakoztathatja. Tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás Instrument (Hangszer) menüpontját.

MEGJEGYZÉS

Nem minden országban van mellékelve USB–vezeték nélküli LAN adapter.

Óvintézkedések az USB [TO DEVICE] aljzat használatához

A hangszerbe be van építve egy USB [TO DEVICE] aljzat. Amikor USB-eszközt csatlakoztat ehhez az aljzathoz, óvatosan kezelje az eszközt. Tartsa be az alábbi fontos óvintézkedéseket.

MEGJEGYZÉS

Az USB-eszköz kezeléséről szóló további információkért olvassa el az USB-eszköz használati útmutatóját.

■ Kompatibilis USB-eszközök

- vezeték nélküli LAN-USB átalakító
- USB flash memória (kizárólag a szoftver frissítésére használható; fájlok mentésére, adatok beolvasására, felvételkészítésre vagy lejátszásra nem)

Másfajta USB-eszköz – például az USB-hub (elosztó), a számítógép-billentyűzet vagy az egér – nem használható.

Bár 1.1 és 2.0 USB-eszközök is alkalmazhatók ezzel a hangszerrel, az adatok USB-eszköze történő mentésének, vagy onnan való letöltésének az időtartama az adat típusától vagy a hangszer állapotától függően eltérő lehet.

Kapható lehet olyan USB-eszköz, amelyet ez a hangszer nem támogat. A Yamaha nem garantálja, hogy a megvásárolt USB-eszközök működni fognak a hangszerrel. Mielőtt a hangszerrel történő használat céljából USB-eszközt vásárol, kérjük, tájékozódjon a következő weboldalon:

<http://download.yamaha.com/>

MEGJEGYZÉS

Az USB [TO DEVICE] aljzat maximális névleges paraméterei: 5V/500mA. Ne csatlakoztasson ennél nagyobb névleges értékkel rendelkező USB-eszközöket, mert azzal tönkretelheti a hangszert.

■ USB-eszköz csatlakoztatása

Mielőtt csatlakoztatja az USB-eszközt az USB [TO DEVICE] aljzathoz, ellenőrizze, hogy az eszköznek olyan csatlakozója van-e, amely behelyezhető ebbe az aljzatba, illetve figyeljen a csatlakoztatás megfelelő irányára is.

ÉRTEŚÍTÉS

- Ne csatlakoztassa vagy váltsa le az USB-eszközt az USB-eszköz elérése közben. Ilyenkor ugyanis „lefagyhat” a hangszer, illetve megsérülhetnek az USB-eszközön lévő adatok vagy maga az USB-eszköz.
- Az USB-eszköz csatlakoztatása és leválasztása között (vagy fordítva) várjon pár másodpercet.
- Az USB-eszközök [USB TO DEVICE] aljzathoz való csatlakoztatásakor ne használjon hosszabbítókábeleket.

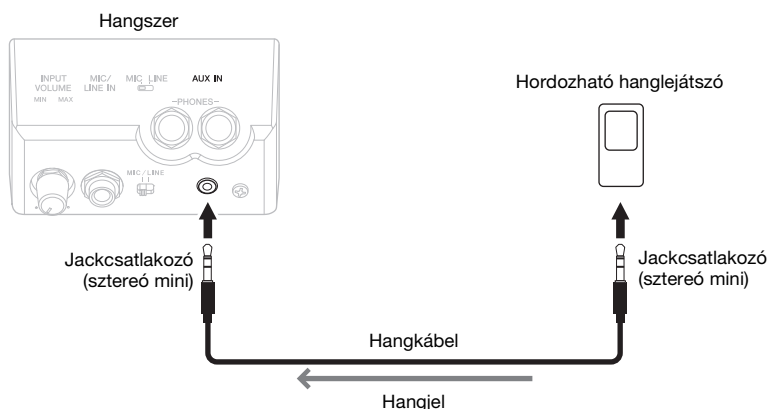
Audioeszközök csatlakoztatása ([AUX IN] csatlakozó, AUX OUT [R]/[L/L+R] csatlakozók)

Hordozható audioeszközön lévő zeneszámok lejátszása a beépített hangszórókon

A hordozható audiolejátszó fejhallgató-kimenete a hangszer [AUX IN] aljzatához csatlakoztatható, így az audiolejátszó hangja a hangszer beépített hangszórói segítségével játszható le.

ÉRTESÍTÉS

- A hangszer [MASTER VOLUME] (Fő hangerő) csúszkája hatással van az [AUX IN] aljzaton fogadott bemeneti jelekre is.
- Az eszközök esetleges károsodásának megelőzése érdekében először mindig a külső eszközt kapcsolja be, és csak ezt követően a hangszer. Kikapcsoláskor először a hangszerrel kapcsolja ki, és csak ezt követően a külső eszközt.



MEGJEGYZÉS

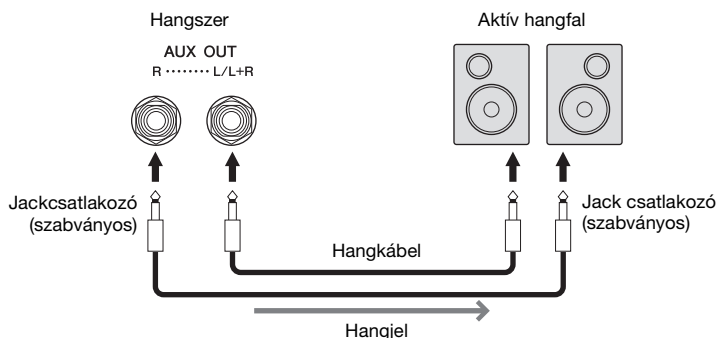
Ellenállásmentes (elhanyagolható ellenállású) hangkábeleket és adaptercsatlakozókat használjon.

Külső sztereó hangrendszerek használata lejátszásra

Lehetősége van erősíteni a hangszer hangját az AUX OUT [L/L+R]/[R] aljzatokhoz csatlakoztatott sztereó hangrendszer segítségével. A hangszer [MIC/LINE IN] aljzatához csatlakoztatott mikrofon vagy gitár hangja is kimegy az erősítőre.

ÉRTESÍTÉS

- Az esetleges károsodás megelőzése érdekében először mindig a hangszerrel kapcsolja be, és csak ezt követően a külső eszközt. Kikapcsoláskor először a külső eszközt kapcsolja ki, és csak ezt követően a hangszer. Mivel az automatikus kikapcsolás funkció (16. oldal) automatikusan kikapcsolhatja a hangszerrel, ha a hangszer egy ideig nem szándékozik használni, kapcsolja ki a külső eszközt, vagy tiltsa le az automatikus kikapcsolás funkciót.
- Ne vezesse vissza az [AUX OUT] (Segédkiemenet) aljzatokon át kiküldött jeleket a hangszer [AUX IN] (Segédbemenet) aljzataiba. Ha ilyen kapcsolatot hozna létre, az [AUX IN] aljzatokon fogadott jelbemenet újból kimenne az [AUX OUT] aljzatokon. Az ilyen csatlakozások visszacsatolási hurkot („gerjedést”) eredményezhetnek, amelyek lehetetlenné teszik a rendes hangszerhasználatot, és még a készülékben is kárt okozhatnak.

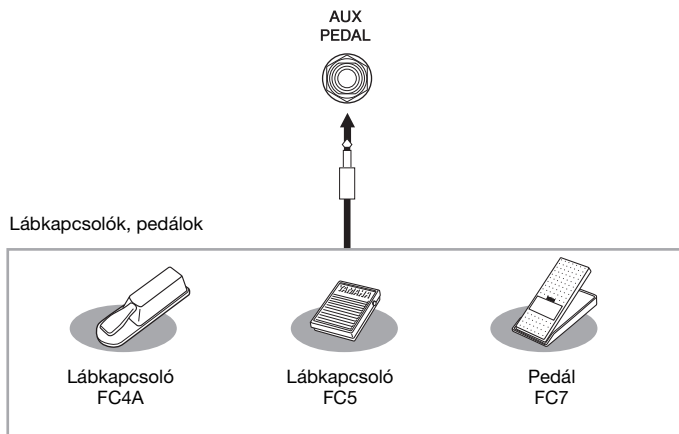


MEGJEGYZÉS

- Monó eszköz csatlakoztatása esetén csak az [L/L+R] csatlakozót használja.
- Ha az aktív hangfal bemeneti csatlakozója nem illik a hangkábel jack csatlakozójához, használjon megfelelő csatlakozóátalakítót.
- Ellenállásmentes (elhanyagolható ellenállású) hangkábeleket és adaptercsatlakozókat használjon.

Lábkapcsoló/pedál csatlakoztatása ([AUX PEDAL] csatlakozó)

Az [AUX PEDAL] aljzathoz külön megvásárolható lábkapcsolók (FC4A, FC5 vagy FC7) és pedált (FC7) csatlakoztathatók. A lábkapcsolóval funkciók ki- és bekapcsolását lehet végrehajtani, a pedál pedig a folytonos paraméterértékek (például hangerő) szabályozására alkalmas. A funkciók csatlakoztatott pedálhoz való hozzárendelésével kapcsolatos információkért tekintse meg a Smart Pianist alkalmazás Utility (Segédfunkciók) menüpontjának Pedal Settings (Pedálbeállítások) című részét.



MEGJEGYZÉS

A lábkapcsoló/pedál csatlakoztatása, illetve eltávolítása előtt mindenképpen ki kell kapcsolni a hangszeret.

Mikrofon vagy gitár csatlakoztatása ([MIC/LINE IN] csatlakozó, [MIC/LINE] kapcsoló)

A [MIC/LINE IN] aljzathoz (amely szabványos 6,35 mm-es jack aljzat) mikrofont, gitárt és különféle egyéb hangszközöket csatlakoztathat. Ne feledje, hogy a csatlakoztatott készüléknek megfelelően ki kell választania a „MIC” vagy a „LINE IN” lehetőséget. Ha a csatlakoztatott eszköz (például mikrofon, gitár, basszusgitár) kimeneti jelszintje alacsony, akkor állítsa a [MIC/LINE] kapcsolót „MIC” állásba. Ha a csatlakoztatott eszköz (például szintetizátor, másik digitális zongora, CD-lejátszó) kimeneti jelszintje magas, akkor állítsa a [MIC/LINE] kapcsolót „LINE” állásba.

- 1 Kikapcsolás előtt állítsa az [INPUT VOLUME] szabályozógombot minimum állásba.
- 2 Csatlakoztassa a mikrofont vagy a gitárt a [MIC/LINE IN] aljzathoz.

MEGJEGYZÉS

A hangszerhez csak hagyományos, dinamikus mikrofont szabad csatlakoztatni.

- 3 A csatlakoztatandó eszköznek megfelelően állítsa a [MIC/LINE] kapcsolót „MIC” vagy „LINE” állásba.
- 4 Kapcsolja be a Clavinova hangszeret.
- 5 (Szükség esetén kapcsolja be a mikrofont) A mikrofonba való éneklés vagy gitárjáték során állítsa be az [INPUT VOLUME] gombot.
- 6 Az előadás befejezését követően állítsa az [INPUT VOLUME] gombot minimumra, mielőtt eltávolítja a mikrofont vagy a gitárt.
- 7 Távolítsa el a mikrofont vagy a gitárt a [MIC/LINE IN] aljzathoz.

Csatlakoztatás számítógéphez ([USB TO HOST] aljzat)

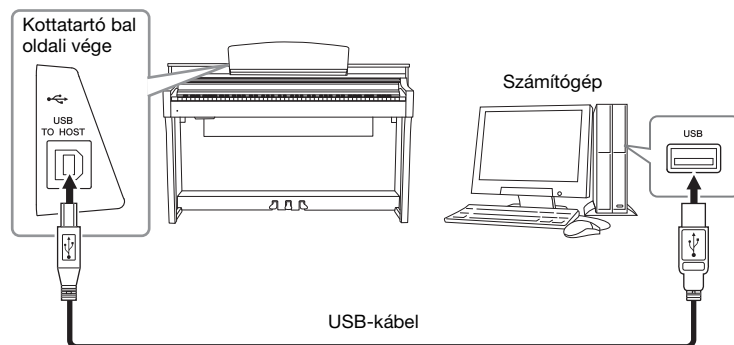
Ha számítógépet csatlakoztat a hangszer [USB TO HOST] aljzatához, a MIDI-kapcsolaton adatokat vihet át a hangszerről a számítógépre, illetve fordítva: a számítógépről a hangszerre. Azt, hogy miként lehet ezt a hangszert számítógéppel együtt használni, az internetről letölthető „Computer-related Operations” (Számítógéppel kapcsolatos műveletek) című dokumentum ismerteti részletesen (8. oldal).

⚠ FIGYELEM

Ha a hangszert egy számítógéphez csatlakoztatva zeneszerző szoftverrel használja, kapcsolja ki a szoftver felügyeleti funkcióját. Ennek elmulasztása kellemetlen magas hangerőt eredményezhet, amely visszafordíthatatlan halláskárosodáshoz vagy a berendezés sérüléséhez vezethet.

ÉRTESÍTÉS

Legfeljebb 3 méter hosszú, AB típusú USB-kábelt használjon. USB 3.0 típusú kábel nem használható.



MEGJEGYZÉS

- A hangszer röviddel az USB-kábel csatlakoztatása után kezdi meg az adatküldést.
- Ha USB-kábellel csatlakoztatja a hangszert a számítógéphez, közvetlen kábelkapcsolatot kell létrehoznia, azaz nem lehet közbeiktatva USB-hub (elosztó).
- A sorrendvezérlő program (szekvenszer) telepítéséről és kezeléséről a hozzá tartozó használati útmutatóban olvashat.
- Ehhez a hangszerhez nem lehet számítógépet csatlakoztatni vezeték nélküli LAN-USB adapterrel.
- A hangszer nem küld MIDI-üzeneteket, amikor csatlakoztatva van a Smart Pianist okeszköz-alkalmazáshoz.

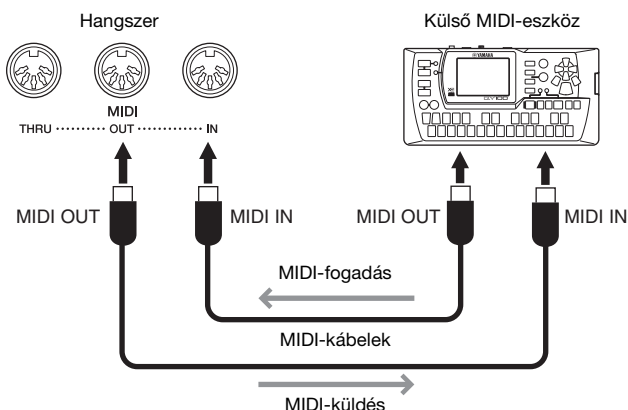
Külső MIDI-eszközök csatlakoztatása (MIDI-aljzatok)

A MIDI [IN]/[OUT]/[THRU] aljzatokhoz szabványos MIDI-kábeleken keresztül csatlakoztathat külső MIDI-eszközöket (pl. billentyűzetet, szintetizátort, sorrendvezérlőt, azaz szekvenszert stb.)

MIDI IN (MIDI-bemenet): MIDI-üzeneteket fogad másikk MIDI-eszköztől.

MIDI OUT: A hangszer által generált MIDI-üzeneteket továbbít másikk MIDI-eszköznek.

MIDI THRU (MIDI-átjátszás): Egyszerűen csak továbbítja a MIDI IN bemenetre érkező MIDI-jeleket.



MEGJEGYZÉS

- A hangszer nem küld MIDI-üzeneteket, amikor csatlakoztatva van a Smart Pianist okeszköz-alkalmazáshoz.

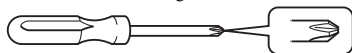
Összeszerelés

Az ábrán a CSP 170 modell látható.

⚠ FIGYELEM

- Az egységet mindig vízszintes, kemény felületen, kellően tágas helyen kell összeszerelni.
- Ügyeljen rá, hogy ne tévesse össze az alkatrészeket, és mindig figyeljen az alkatrészek összeszerelésének helyes irányára. Kérjük, hogy az alább leírt sorrendet betartva végezze az összeszerelést.
- Az összeszereléshez legalább két személy szükséges.
- Csak a csomagolásban található, előírt méretű csavarokat használja. Ne használjon semmilyen más csavart. Nem megfelelő csavarok használata esetén a hangszer károsodhat és meghibásodhat.
- A hangszer összeszerelése után húzza meg az összes csavart.
- A szétszereléshez fordított sorrendben hajtja végre az alábbi összeszerelési eljárást.

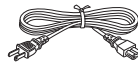
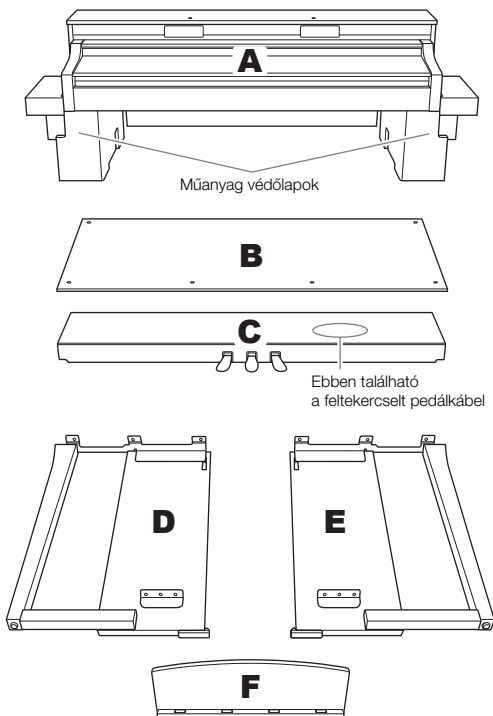
Az összeszereléshez megfelelő méretű keresztfejű („csillag”) csavarhúzó szükséges.



Vegyen ki minden alkatrészt a csomagból, és ellenőrizze, hogy nem hiányzik-e valami.

Vegye ki a műanyag védőlapokat a csomagolásból, helyezze őket a padlóra, majd tegye rájuk az A egységet.

Úgy helyezze el a védőlapokat, hogy azok ne fedjék el az A egység alján lévő hangszórónyílást vagy csatlakozót.



Tápkábel



Kábeltartó – 2 db



Fejhallgatótartó



4 x 10 mm x 2

CSP-170B / CSP-170PE
CSP-150B / CSP-150PE

H, J



Fekete

4 x 12 mm x 4

G



6 x 20 mm x 10

K



4 x 20 mm x 4

CSP-170WH
CSP-150WH

H



Fekete

4 x 12 mm x 2

J

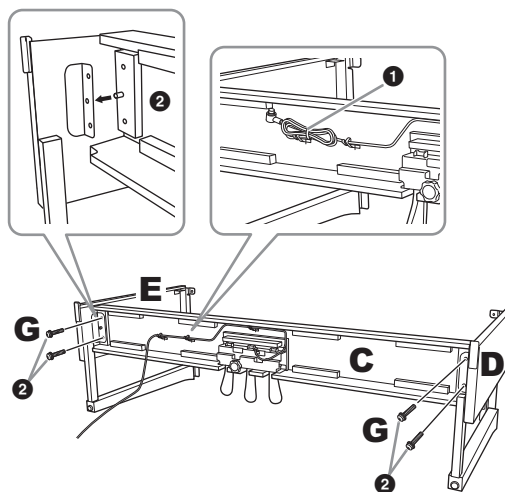


Ezüst

4 x 12 mm x 2

1 Rögzítse a C elemet a D és az E oldallaphoz.

- 1 Bontsa szét és egyesítse ki a pedál fellekért kábelét. Ne dobja ki a műanyag kapszot. Az 5. lépésben szükség lesz rá.

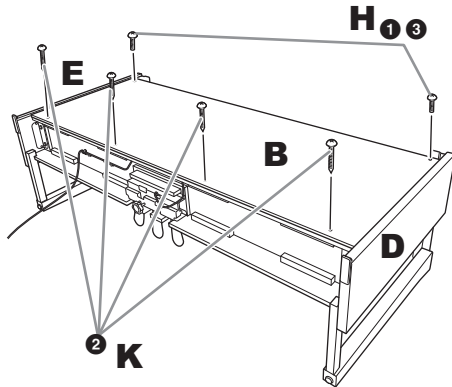


- 2 Helyezze be a kiálló bütyköket a tartókon lévő furatokba, majd a G csavarok (4 db) meghúzásával csatlakoztassa a D elemet az E elemhez.

2 Rögzítse a B elemet.

A megvásárolt digitális zongora típusától függően a B hátlap egyik oldalának színe eltérhet a másik oldal színétől. Ebben az esetben a B hátlapot úgy kell elhelyezni, hogy a D és az E oldalpanelhez hasonló színű oldal nézzen majd a hangszeren játszó személy felé.

- 1 Igazítsa a B hátlap felső részén lévő csavarfuratokat a D és az E oldalpaneleken lévő tartók furataihoz, majd rögzítse a B hátlap felső sarkait a D és az E oldalpanelekhez úgy, hogy egyelőre csak kézzel húzza meg a 2 db H csavart.

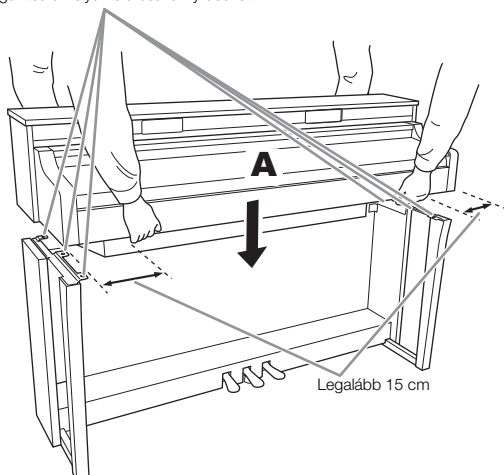


- 2 Rögzítse a B elem alsó részét a K csavarok (4 db) segítségével.
- 3 Erősen húzza meg a B hátlap felső részén lévő csavarokat, amelyeket a 2-1. lépésben helyezett be.

3 Helyezze fel az A jelű fő egységet.

A pozicionálás során ügyeljen rá, hogy mindkét keze legalább 15 cm-re legyen az A elem mindkét végétől.

Igazítsa a helyükre a csavarnyílásokat.

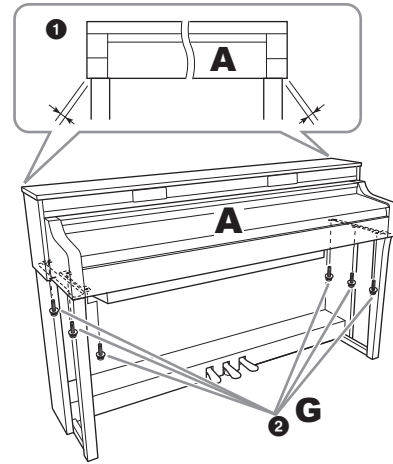


⚠ FIGYELEM

Legyen különösen óvatos, nehogy elejtse a főegységet, és nehogy becsipje az ujjait a főegységgel. Az A elemet csak a fent leírt (tehát az ábrán jelzett) helyeken szabad megfogni a felemeléshez.

4 Rögzítse az A fő egységet.

- 1 Úgy helyezze el az A fő egységet, hogy az szemből nézve középen helyezkedjen el, vagyis egyenlő mértékben nyúljon túl a D és az E oldalpaneleken.

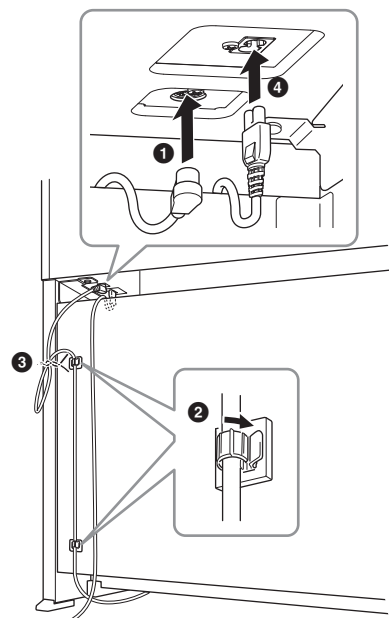
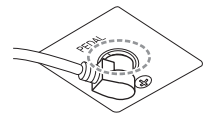


- 2 Rögzítse az A elemet előlről a G (6 db) csavarok segítségével.

5 Csatlakoztassa a pedálkábelét és a tápkábelét.

- 1 Csatlakoztassa a pedálkábel csatlakozóját a pedál aljzatába.

Teljesen dugja be a pedálkábel, amíg csatlakozódugójának fémrésze el nem tűnik. Ha nem így tesz, akkor előfordulhat, hogy a pedál nem fog megfelelően működni.

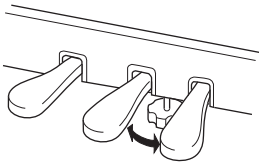


- 2 Az ábra szerint rögzítse a kábel tartókat a hátlapra, majd pattintsa be a kábelt a tartókba.

- 3 A műanyag kötőzővel fogja össze a kábelt, hogy ne legyen túl laza.
- 4 Csatlakoztassa a tápkábel csatlakozóját a fali aljzatba.

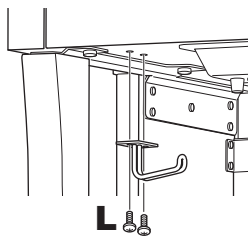
6 Állítsa be az alátámasztó lábat.

Forgassa az alátámasztó lábat, amíg az stabilan felfekszik a padlóra.



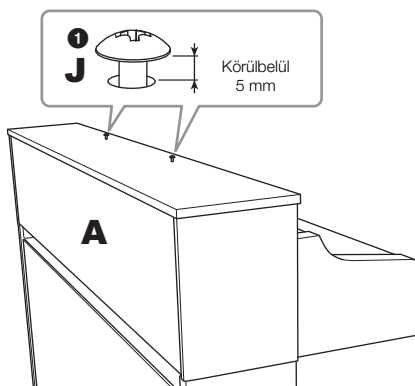
7 Szerelje fel a fejhallgatótartót.

Az L (2 db) csavar segítségével rögzítse az akasztót az ábrán látható módon.

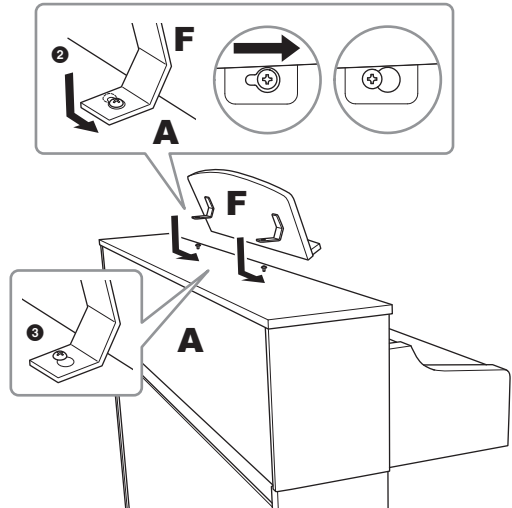


8 Rögzítse az F elemet az A egységhez.

- 1 Az ábrán látható módon, manuálisan húzza meg a J csavarokat (2 db).



- 2 Szerelje fel az F elem tartóit a J elemre, majd csúsztassa el őket, hogy a J elem csatlakozzon a csavarnyílások kisebb részéhez.



- 3 Teljesen húzza meg a J csavart.

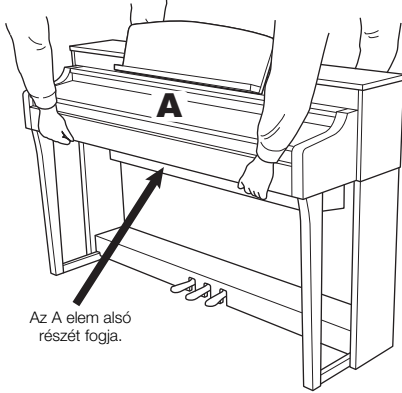
Összeszerelés után ellenőrizze az alábbiakat:

- **Nem maradt ki valamelyik alkatrész?**
→ Ha igen, olvassa el ismét az összeszerelési útmutatót, és javítsa ki az esetleges hibát.
- **A hangszer megfelelő távolságban van az ajtóktól, illetve az egyéb mozgatható berendezési tárgyaktól?**
→ Ha nem, helyezze át a hangszert az állvánnyal együtt egy megfelelő helyre.
- **Rázáskor a hangszer vagy a kottatartó zörgő hangot ad ki?**
→ Ha igen, húzza meg az összes csavart.
- **Amikor lenyomja valamelyik pedált, nem mozog a pedáltartó egység?**
→ Ha igen, addig forgassa az alátámasztó lábat, amíg az stabilan nem támaszkodik a padlón.
- **Gondosan csatlakoztatta a pedálkábel és a tápkábel az aljzatokba?**
→ Ellenőrizze a kábeleket és a csatlakoztatásokat.

FIGYELEM

Ha összeszerelve kell mozgatni a hangszert, csak az A egység aljánál fogva szabad megemelni azt. Ne próbálja megemelni a hangszert a billentyűzetfedőnél vagy a fedőlapnál fogva. Helytelen kezelés vagy mozgatás esetén a hangszer károsodhat, és akár személyi sérülés is történhet.

Emelésnél kizárólag az A elem alsó részét fogja.



Szállítás

Költözéskor a hangszert más berendezési tárgyaival együtt szállíthatja. A hangszert akár összeszerelt, akár az első szállításkori szétszerelt állapotában szállíthatja. Arra azonban mindig ügyelni kell, hogy a szállítás során a hangszer maradjon vízszintes helyzetben. A hangszert ne döntse neki a falnak, és ne állítsa az oldalára. Óvja a hangszert az erős rázkódástól és ütéstől. Ha a hangszert összeszerelt állapotban szállítja, ellenőrizze, hogy az összes csavar megfelelően meg van-e húzva, és a mozgatás során sem lazultak-e ki.

FIGYELEM

Ha játék közben az egység vagy a kottatartó nyikorog vagy labilisnak tűnik, nézze át ismét az összeszerelési útmutató lépéseit és az ábrákat, majd húzza meg az összes csavart.

Hibaelhárítás

Az alkalmazás beállításaiival kapcsolatos hibaelhárításért tekintse meg az alkalmazás Súgó menüjét.

Probléma	Lehetséges ok és megoldás
A hangszer nem kapcsolódik be.	A hálózati tápellátás nincs megfelelően csatlakoztatva. Gondosan csatlakoztassa a tápkábel egyik végét a hangszer megfelelő aljzatába, a másik végét pedig szabványos hálózati aljzatba (lásd: 36. oldal).
Halk kattanás vagy pukkanásszerű hang hallatszik a hangszer be- vagy kikapcsolásakor.	Ez nem utal hibára, a hangszer tápellátásának normális velejárója.
A hangszer magától kikapcsol.	Ez nem rendellenes, az automatikus kikapcsolás funkció eredményezi. Szükség esetén módosítsa az automatikus kikapcsolás funkció paraméterét (16. oldal).
Zaj hallatszik a hangszórókból vagy a fejhallgatóból.	A zajt okozhatja a hangszer közvetlen közelében működő mobiltelefon. Ennek elkerülése érdekében kapcsolja ki a mobiltelefont, vagy vigye távolabb a hangszertől.
Zaj hallatszik a hangszer hangszóróiból, illetve fejhallgatójából, amikor a hangszert okoseszközzel használom.	Amikor a hangszert okoseszközzel, pl. iPhone-ra/iPadre telepített alkalmazással használja, az USB-kábeles csatlakoztatást javasoljuk. Ha ez nem lehetséges úgy állítsa be a készüléket, hogy ne bocsásson ki rádióhullámokat (pl. „Repülőgép mód”), majd kapcsolja vissza a Wi-Fi funkciót és csatlakoztassa a hangszert.
A fő (master) hangerő túl halk, vagy egyáltalán nem is hallatszik hang.	Az fő (master) hangerő túl alacsonyra van állítva. A [MASTER VOLUME] csúszka segítségével állítsa be a kívánt hangerőt (17. oldal).
A pedálok nem működnek.	A pedál kábele nincs megfelelően csatlakoztatva a [PEDAL] aljzathoz. Teljesen tolja be a pedál kábelét, amíg a kábel fémrésze teljesen el nem tűnik az aljzatban (36. oldal).
A billentyűzet halkabb, mint a metronóm hangereje.	A metronóm hangereje túl nagy. Állítsa be a metronóm hangerejét (27. oldal).
A transzponálás vagy oktáv beállítás esetén a magasabb vagy az alacsonyabb hangok nem megfelelően szólnak meg.	A transzponálás beállítása esetén a hangszeren a C-2 – G8 billentyűzettartomány használható. Ha a C-2 hangnál alacsonyabb hangot kíván játszani, a megszólaló hang egy oktávval magasabban lesz. Ha a G8 hangnál magasabbat kíván játszani, a megszólaló hang egy oktávval alacsonyabban lesz.

Műszaki adatok

* Ezek a funkciók a Smart Pianist alkalmazás nélkül csak korlátozottan használhatók.

			CSP-170	CSP-150
Termék neve			Digitális zongora	
Méret/tömeg	Szélesség [csak polírozott felületű modell esetén]	1412 mm [1418 mm]		
	Magasság [csak polírozott felületű modell esetén]	1040 mm [1040 mm]		
	Mélység [csak polírozott felületű modell esetén]	465 mm [466 mm]		
	Tömeg [csak polírozott felületű modell esetén]	67 kg [69 kg]	58 kg [61 kg]	
Vezérlőfelület	Billentyűzet	Billentyűk száma	88	
		Típus	NWX (Natural Wood X) természetes fa billentyűzet: szintetikus ébenfa és elefántcsont fedőlappal, billentyűlapokkal	GH3X (Graded Hammer 3X) progresszív kalapácsmechanikás billentyűzet: szintetikus ébenfa és elefántcsont fedőlappal, billentyűlapokkal
		Billentésérzékenység	Hard2/Hard1/Medium/Soft1/Soft2/Fixed	
	Pedál	Pedálok száma	3	
		Félig lenyomott pedál	Igen (Hangkitartó pedál)	
		Hozzárendelhető funkciók*	Hangkitartás, Sostenuto, Tompítás, Hajlítás, Zenedarab lejátszása/ szüneteltetése, Hangerő stb.	
Hangszertest	Billentyűzetfedél fajtája	Becsúsztható		
	Kottatartó	Van		
	Kottarögzítő	Van		
Hangszínek	Hangképzés	Zongorahang	Yamaha CFX, Bösendorfer Imperial	
		Binaurális mintavételezés*	Igen (csak Yamaha CFX hangszín)	
	Zongora effektus	VRM	Igen	
		Felengedési hangminták	Támogatott	
		Elhalás	Támogatott	
	Polifónia (max.)	256		
	Előbeállítás	Hangszínek száma*	692 hangszín + 29 dobkészlet/SFX-készlet	
		Kiemelt hangszínek*	14 VRM hangszín, 113 Super Articulation hangszín, 27 Natural! hangszín, 27 Sweet! hangszín, 63 Cool! hangszín, 69 Live! hangszín, 30 Organ Flute! (Orgonasíp) hangszín	
	Kompatibilitás (zenedarabok lejátszásához)	XG, GS, GM, GM2		
Effektek	Típusok	Zengés*	58 típus	
		Fő (Master) hangszínszabályzó*	5 típus	
		Vokálharmónia*	44 típus	
		Intelligens akusztikus szabályozás (IAC)	Igen	
		Térhatású optimalizálás	Igen	
		Mikrofon/vonalbemenet*	Szabványos, élénkebb, hangosabb	
	Funkciók	Rétegek (szólamok)*	Támogatott	
		Osztáspont/osztott mód*	Támogatott	

			CSP-170	CSP-150
Stílusok	Előbeállítás	Stílusok száma*	470 stílus	
		Kiemelt stílusok*	396 Pro stílus, 34 Session stílus, 4 Free Play stílus, 36 Pianist stílus	
	Stílusvezérlés	INTRO (Bevezetés) x 1, ENDING (Befejezés) x 1, MAIN (Fő szakasz) x 4, FILL IN (Díszítés) x 4		
Zenedarabok (MIDI)	Előbeállítás	Gyári zenedarabok száma*	403	
	Felvétel	Sávok száma*	16	
		Teljes adatmennyiség*	az okoseszköz kapacitásától függ	
	Formátum	Lejátszás	SMF (0-s és 1-es formátum), XF	
Felvétel*		SMF (0-s formátum)		
Zenedarabok (hanganyagok)	Felvétel	Felvételi idő (max.)*	az okoseszköz kapacitásától függ	
	Formátum	Lejátszás*	az okoseszköz által támogatott formátum	
		Felvétel*	WAV/AAC	
	Time Stretch (Időbeli nyújtás)*	Támogatott		
	Pitch Shift (Hangmagasság-ugrás)*	Támogatott		
	Melody Suppressor*	Támogatott		
Funkciók	Regisztrációs memória*		Támogatott	
	Guide (Segéd)*	Megfelelő billentyű, Bármely billentyű, Your Tempo (Saját tempó)		
		Stream Lights jelzőfények	Igen (4 lépés)	
	Zenedarabok	Kottamegjelenítő funkció*	Támogatott	
		Akkordmegjelenítő funkció*	Támogatott	
		Dalszöveg-megjelenítő funkció*	Támogatott	
	Általános vezérlőfunkciók	Metronóm	Igen	
		Tempó	5–500, tempóbeütés	
		Tranzponálás	-12 – 0 – +12	
		Hangolás	414,8 – 440,0 – 466,8 Hz	
		Skálatípus*	9	
Csatlakoztatás	Csatlakoztatás	Fejhallgató	Szabványos sztereó jack csatlakozó (2 db)	
		Mikrofon	Mikrofon/vonalbemenet, bemeneti hangerő	
		MIDI	[IN], [OUT], [THRU]	
		AUX IN (segédbemenet)	Sztereó mini csatlakozó	
		AUX OUT (Segédkimenet)	[L/L+R], [R]	
		AUX PEDAL (Pedálcsatlakozó)	Igen	
		USB TO DEVICE	Van	
		USB TO HOST	Van	
		iPad	Támogatott	
Hangrendszer	Erősítők	(45 W + 45 W) × 2	30 W × 2	
	Hangszórók	2 db: oldalanként 16 cm + 8 cm	2 db 16 cm-es	
	Akusztikus optimalizálás	Van		
Tápellátás	Automatikus kikapcsolás	Támogatott		

	CSP-170	CSP-150
Mellékelt tartozékok	Használati útmutató, Jótálló*, Online termékregisztráció, Zongoraszék*, Tápkábel, Vezetéknélküli LAN–USB átalakító*, A vezeték nélküli LAN–USB átalakító használati útmutatója* USB-kábel (A típusú USB – B típusú USB)*, USB-átalakítókábel (B típusú USB – USB Micro B/B típusú USB – C típusú USB)* *Nem minden országban képezi a csomag részét. Érdeklődjön Yamaha márkakereskedőjénél.	
Külön megvásárolható tartozékok (Nem minden országban kaphatók.)	Fejhallgatók: HPH-150/HPH-100/HPH-50 Lábkapcsolók: FC4A/FC5 Pedál: FC7 Vezetéknélküli LAN–USB átalakító (UD-WL01) Vezeték nélküli USB–MIDI átalakító (MD-BT01/UD-BT01)	

Jelen útmutató tartalma a kiadás dátumakor érvényes legfrissebb műszaki adatokon alapul. Ha az útmutató legújabb változatát szeretné használni, keresse fel a Yamaha webhelyét, majd töltsse le az útmutató fájliját. Mivel a műszaki adatok, eszközök, illetve a külön megvásárolható tartozékok nem mindenhol azonosak, érdeklődjön a helyi Yamaha-forgalmazónál.

A hangszerrel használható fájlformátumok

■ GM2

A „GM (General MIDI)” az egyik leggyakoribb hangszínkiosztási formátum. A „GM System Level 2” az eredeti „GM” továbbfejlesztése, amely nagyobb kompatibilitást eredményez a zenedarabakat között. Ezenkívül megnövelt polifóniát, többféle hangszínt, többféle paramétert és beépített effektfeldolgozást kínál.

■ XG

Az XG formátumot a Yamaha hozta létre a GM System Level 1 formátum jelentős továbbfejlesztésével. Sokkal több hangszínt és variációt kínál, továbbá hatékonyabban módosíthatók a hangszínek és az effektek jellemzői. Ez a formátum a jövőbeli alkalmazásokkal való kompatibilitás jegyében született meg.

■ GS

A GS formátumot a Roland Corporation fejlesztette ki. A Yamaha XG formátumához hasonlóan a GS is a GM jelentős továbbfejlesztésével jött létre. Több hangszínt, dobkészletet és variációt kínál, továbbá hatékonyabban módosíthatók a hangszínek és az effektek jellemzői.

■ XF

A Yamaha XF formátuma az SMF (Standard MIDI File) szabvány bővített változata, amely többféle funkciót, illetve a jövőre nézve nyílt bővíthetőséget biztosít. Dalszöveget is tartalmazó XF-fájl lejátszásakor a hangszer képes megjeleníteni a dalszöveget.

Tárgymutató

A

Adatlista	8
Alkalmazás	20
Audio To Score	12
Automatikus kikapcsolás	16
AUX IN (segédbemenet)	32

B

Billentés érzékenysége	28
Billentésérzékenységek listája	28
Billentyűzetfedél	14
Binaurális	18
Biztonsági mentés	16

C

Computer-related Operations (Számítógéppel kapcsolatos műveletek)	8
---	---

Cs

Csatlakoztatás	31
Csatlakoztatás (Audioeszköz)	32
Csatlakoztatás (Külső sztereó hangrendszerek)	32
Csatlakoztatás (Okoseszköz)	22

D

Demó	13
------------	----

E

Elérési pont	22
--------------------	----

F

Fejhallgató	18
Fejhallgatótartó	19
Félig lenyomott pedál	19
Formátum	42
Fő (master) hangerő	17
Funkciók	24

H

Hangerő	17
Hangkitartó pedál	19
Hangolás	30
Hangszín	25, 26
Hangszínek listája	24
hibaelhárítás	39

I

Inicializálás	30
---------------------	----

K

Karbantartás	7
Kottarögzítők	17

L

Lábkapcsoló	33
-------------------	----

M

Metronóm	27
MIDI-aljzatok	34
MIDI-csatorna	29
Mikrofon	33
Műszaki adatok	40

O

Osztáspont	23
------------------	----

Ö

Összeszerelés	35
---------------------	----

P

Pedál	33
Pedálok	19

S

Smart Pianist	8, 12, 20
Sostenuto pedál	19
Stílus	25, 26
Stream Lights	12
Stream Lights jelzőfények	10, 23

Sz

Számítógép	34
------------------	----

T

Tápellátás	14
Tápkábel	14
Tempó	27
Tempóbeütés	27
Térhatású optimalizálás	18
Tompító pedál	19
Transzponálás	29

U

USB flash memória	31
USB TO DEVICE aljzat	31
USB-kábel	22

V

Vezeték nélküli LAN-USB átalakító	22
Vezeték nélküli LAN-USB átalakító	31

W

WPS	23
-----------	----

Z

Zenedarab	25, 26
Zenedarabok listája	25
Zengés	28
Zengetéstípusok listája	28

The followings are the titles, credits and copyright notices for thirty seven (37) of the songs pre-installed in this instrument (CSP-170/CSP-150):

All I Want For Christmas Is You

Words and Music by Mariah Carey and Walter Afanasieff
Copyright © 1994 BEYONDIDOLIZATION, SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, TAMAL VISTA MUSIC, WALLYWORLD MUSIC and KOBALT MUSIC COPYRIGHTS SARRL
All Rights for BEYONDIDOLIZATION Controlled and Administered by UNIVERSAL TUNES, A Division of SONGS OF UNIVERSAL, INC.
All Rights for SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, TAMAL VISTA MUSIC and WALLYWORLD MUSIC Administered by SONY/ATV MUSIC PUBLISHING LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
All Rights Reserved Used by Permission

All The Things You Are

Lyrics by Oscar Hammerstein II
Music by Jerome Kern
Copyright © 1939 UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC.
Copyright Renewed
All Rights Reserved Used by Permission

Autumn Leaves

English lyric by Johnny Mercer
French lyric by Jacques Prevert
Music by Joseph Kosma
© 1947, 1950 (Renewed) ENOCH ET CIE
Sole Selling Agent for U.S. and Canada: MORLEY MUSIC CO., by agreement with ENOCH ET CIE
All Rights Reserved

Back For Good

Words and Music by Gary Barlow
Copyright © 1995 BMG VM Music Ltd.
All Rights Administered by BMG Rights Management (US) LLC
All Rights Reserved Used by Permission

Billie Jean

Words and Music by Michael Jackson
Copyright © 1982 Mijac Music
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Can't Take My Eyes Off Of You

Words and Music by Bob Crewe and Bob Gaudio
Copyright © 1967 EMI Longitude Music and Seasons Four Music
Copyright Renewed
All Rights on behalf of EMI Longitude Music Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Candle In The Wind

Words and Music by Elton John and Bernie Taupin
Copyright © 1973 UNIVERSAL/DICK JAMES MUSIC LTD.
Copyright Renewed
All Rights in the United States and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL - SONGS OF POLYGRAM INTERNATIONAL, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

Clocks

Words and Music by Guy Berryman, Jon Buckland, Will Champion and Chris Martin
Copyright © 2002 by Universal Music Publishing MGB Ltd.
All Rights in the United States Administered by Universal Music - MGB Songs
International Copyright Secured All Rights Reserved

Dancing Queen

Words and Music by Benny Andersson, Bjorn Ulvaeus and Stig Anderson
Copyright © 1976, 1977 UNIVERSAL/UNION SONGS MUSIKFORLAG AB
Copyright Renewed
All Rights Administered by UNIVERSAL - POLYGRAM INTERNATIONAL PUBLISHING, INC. and EMI GROVE PARK MUSIC, INC.
All Rights Reserved Used by Permission

Eternal Flame

Words and Music by Billy Steinberg, Tom Kelly and Susanna Hoffs
Copyright © 1988 Sony/ATV Music Publishing LLC and Bangophile Music
All Rights on behalf of Sony/ATV Music Publishing LLC Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
All Rights on behalf of Bangophile Music Controlled and Administered by Songs Of Universal, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Every Breath You Take

Music and Lyrics by Sting
Copyright © 1983 G.M. Sumner
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Fields Of Gold

Music and Lyrics by Sting
Copyright © 1993 Steerpikie Ltd.
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Final Countdown

Words and Music by Joey Tempest
Copyright © 1986 EMI Music Publishing Ltd.
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

The Girl From Ipanema (Garôta De Ipanema)

Music by Antonio Carlos Jobim
English Words by Norman Gimbel
Original Words by Vinicius De Moraes
Copyright © 1963 ANTONIO CARLOS JOBIM and VINICIUS DE MORAES, Brazil
Copyright Renewed 1991 and Assigned to SONGS OF UNIVERSAL, INC. and WORDS WEST LLC
English Words Renewed 1991 by NORMAN GIMBEL for the World and Assigned to WORDS WEST LLC (P.O. Box 15187, Beverly Hills, CA 90209 USA)
All Rights Reserved Used by Permission

Hallelujah

Words and Music by Leonard Cohen
Copyright © 1985 Sony/ATV Music Publishing LLC
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Hey Jude

Words and Music by John Lennon and Paul McCartney
Copyright © 1968 Sony/ATV Music Publishing LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

The House Of The Rising Sun

Words and Music by Alan Price
Copyright © 1964 Keith Prowse Music Publishing Co., Ltd. and olé Cantaloupe Music Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

I Will Always Love You

Words and Music by Dolly Parton
Copyright © 1973 (Renewed 2001) Velvet Apple Music
All Rights Reserved Used by Permission

In The Mood

By Joe Garland
Copyright © 1939, 1960 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

It Must Have Been Love

Words and Music by Per Gessle
Copyright © 1986 Jimmy Fun Music AB
All Rights Administered by Songs Of Kobalt Music Publishing
All Rights Reserved Used by Permission

Just The Way You Are

Words and Music by Billy Joel
Copyright © 1977 IMPULSIVE MUSIC
Copyright Renewed
All Rights Administered by ALMO MUSIC CORP.
All Rights Reserved Used by Permission

La Bamba

By Ritchie Valens
© 1958 (Renewed 1986) EMI LONGITUDE MUSIC and WARNER-TAMERLANE PUBLISHING CORP.
All Rights for the United States Controlled and Administered by EMI LONGITUDE MUSIC
All Rights Reserved International Copyright Secured
Used by Permission

Let It Go

from FROZEN
Music and Lyrics by Kristen Anderson-Lopez and Robert Lopez
© 2013 Wonderland Music Company, Inc.
All Rights Reserved. Used by Permission.

Let There Be Love

Lyric by Ian Grant
Music by Lionel Rand
Copyright © 1940 Shapiro, Bernstein & Co., Inc., New York
Copyright Renewed
International Copyright Secured
All Rights Reserved Used by Permission

Moon River

from the Paramount Picture BREAKFAST AT TIFFANY'S
Words by Johnny Mercer
Music by Henry Mancini
Copyright © 1961 Sony/ATV Music Publishing LLC
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Moves Like Jagger

Words and Music by Adam Levine, Benjamin Levin, Ammar Malik and Johan Schuster
Copyright © 2010, 2011 by Universal Music - Careers, Sudgee Music, Matza Ball Music, Where Da Kasz At?, Lotzah Balls Soup, Prescription Songs, Maru Cha Cha and MXM Music AB
All Rights for Sudgee Music Administered by Universal Music - Careers
All Rights for Matza Ball Music Administered by Songs Of Universal, Inc.
All Rights for Where Da Kasz At?, Lotzah Balls Soup, Prescription Songs, Maru Cha Cha and MXM Music AB Administered by Kobalt Music Publishing America, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

My Heart Will Go On (Love Theme From "Titanic")

from the Paramount and Twentieth Century Fox Motion Picture TITANIC
Music by James Horner
Lyric by Will Jennings
Copyright © 1997 Sony/ATV Harmony, Sony/ATV Melody, T C F Music Publishing, Inc., Fox Film Music Corporation and Blue Sky Rider Songs
All Rights on behalf of Sony/ATV Harmony and Sony/ATV Melody Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC, 424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
All Rights on behalf of Blue Sky Rider Songs Administered by Irving Music, Inc.
International Copyright Secured All Rights Reserved

Poker Face

Words and Music by Stefani Germanotta and RedOne
Copyright © 2008 Sony/ATV Music Publishing LLC, House Of Gaga Publishing Inc. and RedOne Productions, LLC
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Someone Like You

Words and Music by Adele Adkins and Dan Wilson
Copyright © 2011 MELTED STONE PUBLISHING LTD., BMG MONARCH and SUGAR LAKE MUSIC
All Rights for MELTED STONE PUBLISHING LTD. in the U.S. and Canada Controlled and Administered by UNIVERSAL - SONGS OF POLYGRAM INTERNATIONAL, INC.
All Rights for BMG MONARCH and SUGAR LAKE MUSIC Administered by BMG RIGHTS MANAGEMENT (US) LLC
All Rights Reserved Used by Permission

Spanish Eyes

Words by Charles Singleton and Eddie Snyder
Music by Bert Kaempfert
© 1965, 1966 (Renewed 1993, 1994) EDITION DOMA BERT KAEMPFFERT
All Rights for the world, excluding Germany, Austria and Switzerland, Controlled and Administered by SCREEN GEMS-EMI MUSIC INC.
All Rights Reserved International Copyright Secured
Used by Permission

Unchained Melody

Lyric by Hy Zaret
Music by Alex North
© 1955 (Renewed) North Melody Publishing (SESAC) and HZUM Publishing (SESAC) c/o Unchained Melody Publishing, LLC
All Rights Reserved Used by Permission

Up Where We Belong

from the Paramount Picture AN OFFICER AND A GENTLEMAN
Words by Will Jennings
Music by Buffy Sainte-Marie and Jack Nitzsche
Copyright © 1982 Sony/ATV Music Publishing LLC
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

What A Wonderful World

Words and Music by George David Weiss and Bob Thiele
Copyright © 1967 by Range Road Music Inc., Quartet Music and Abilene Music, Inc.
Copyright Renewed
All Rights for Quartet Music Administered by BMG Rights Management (US) LLC
All Rights for Abilene Music, Inc. Administered Worldwide by Imagem Music LLC
International Copyright Secured All Rights Reserved
Used by Permission

White Christmas

from the Motion Picture Irving Berlin's HOLIDAY INN
Words and Music by Irving Berlin
© Copyright 1940, 1942 by Irving Berlin
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

Wonderwall

Words and Music by Noel Gallagher
Copyright © 1995 SM Music Publishing UK Limited and Oasis Music
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

Wonderful Tonight

Words and Music by Eric Clapton
Copyright © 1977 by Eric Patrick Clapton
Copyright Renewed
International Copyright Secured All Rights Reserved

You've Lost That Lovin' Feelin'

Words and Music by Barry Mann, Cynthia Weil and Phil Spector
Copyright © 1964, 1965 Screen Gems-EMI Music Inc. and Mother Bertha Music
Copyright Renewed
All Rights Administered by Sony/ATV Music Publishing LLC,
424 Church Street, Suite 1200, Nashville, TN 37219
International Copyright Secured All Rights Reserved

SAJÁT JEGYZETEK

SAJÁT JEGYZETEK

NORTH AMERICA

CANADA

Yamaha Canada Music Ltd.
135 Milner Avenue, Toronto, Ontario M1S 3R1,
Canada
Tel: +1-416-298-1311

U.S.A.

Yamaha Corporation of America
6600 Orangethorpe Avenue, Buena Park, CA 90620,
U.S.A.
Tel: +1-714-522-9011

CENTRAL & SOUTH AMERICA

MEXICO

Yamaha de México, S.A. de C.V.
Av. Insurgentes Sur 1647 Piso 9, Col. San José
Insurgentes, Delegación Benito Juárez, México,
D.F., C.P. 03900, México
Tel: +52-55-5804-0600

BRAZIL

Yamaha Musical do Brasil Ltda.
Rua Fidêncio Ramos, 302 – Cj 52 e 54 – Torre B –
Vila Olímpia – CEP 04551-010 – São Paulo/SP,
Brazil
Tel: +55-11-3704-1377

ARGENTINA

**Yamaha Music Latin America, S.A.,
Sucursal Argentina**
Olga Cossetini 1553, Piso 4 Norte,
Madero Este-C1107CEK,
Buenos Aires, Argentina
Tel: +54-11-4119-7000

PANAMA AND OTHER LATIN

**AMERICAN COUNTRIES/
CARIBBEAN COUNTRIES**

Yamaha Music Latin America, S.A.
Edif. Torre Banco General, F7, Urb. Marbella,
Calle 47 y Aquilino de la Guardia, Panama,
P.O.Box 0823-05863, Panama, Rep.de Panama
Tel: +507-269-5311

EUROPE

THE UNITED KINGDOM/IRELAND

Yamaha Music Europe GmbH (UK)
Sherbourne Drive, Tilbrook, Milton Keynes,
MK7 8BL, U.K.
Tel: +44-1908-366700

GERMANY

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

SWITZERLAND/LIECHTENSTEIN

**Yamaha Music Europe GmbH, Branch
Switzerland in Thalwil**
Seestrasse 18a, 8800 Thalwil, Switzerland
Tel: +41-44-3878080

**AUSTRIA/CZECH REPUBLIC/
HUNGARY/ROMANIA/SLOVAKIA/
SLOVENIA**

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Austria
Schleiergasse 20, 1100 Wien, Austria
Tel: +43-1-60203900

POLAND

Yamaha Music Europe GmbH
Sp.z o.o. Oddział w Polsce
ul. Wielicka 52, 02-657 Warszawa, Poland
Tel: +48-22-880-08-88

BULGARIA

Dinacord Bulgaria LTD.
Bul.Iskarsko Schose 7 Targowski Zentar Ewropa
1528 Sofia, Bulgaria
Tel: +359-2-978-20-25

MALTA

Olimpus Music Ltd.
Valletta Road, Mosta MST9010, Malta
Tel: +356-2133-2093

**NETHERLANDS/BELGIUM/
LUXEMBOURG**

Yamaha Music Europe, Branch Benelux
Clarissenhof 5b, 4133 AB Vianen, The Netherlands
Tel: +31-347-358040

FRANCE

Yamaha Music Europe
7 rue Ambroise Croizat, Zone d'activités de Pariest,
77183 Croissy-Beaubourg, France
Tel: +33-1-6461-4000

ITALY

Yamaha Music Europe GmbH, Branch Italy
Via Tinelli N.67/69 20855 Gemo di Lesmo (MB),
Italy
Tel: +39-039-9065-1

SPAIN/PORTUGAL

**Yamaha Music Europe GmbH Ibérica, Sucursal
en España**
Ctra. de la Coruna km. 17,200, 28231
Las Rozas de Madrid, Spain
Tel: +34-91-639-88-88

GREECE

Philippos Nakas S.A. The Music House
19th klm. Leof. Lavriou 190 02 Peania – Attiki,
Greece
Tel: +30-210-6686260

SWEDEN

**Yamaha Music Europe GmbH Germany filial
Scandinavia**
JA Wettergrensgata 1, 400 43 Göteborg, Sweden
Tel: +46-31-89-34-00

DENMARK

**Yamaha Music Denmark,
Fillial of Yamaha Music Europe GmbH, Tyskland**
Generatorvej 8C, ST. TH., 2860 Soborg, Denmark
Tel: +45-44-92-49-00

FINLAND

F-Musiikki Oy
Antaksentie 4
FI-01510 Vantaa, Finland
Tel: +358 (0)96185111

NORWAY

**Yamaha Music Europe GmbH Germany -
Norwegian Branch**
Grini Næringspark 1, 1332 Østerås, Norway
Tel: +47-6716-7800

ICELAND

Hljóðfaeruhúsid Ehf.
Sidumula 20
IS-108 Reykjavik, Iceland
Tel: +354-525-5050

CROATIA

Euro Unit D.O.O.
Slakovec 73
40305 Nedelisce
Tel: +38540829400

RUSSIA

Yamaha Music (Russia) LLC.
Room 37, entrance 7, bld. 7, Kievskaya street,
Moscow, 121059, Russia
Tel: +7-495-626-5005

OTHER EUROPEAN COUNTRIES

Yamaha Music Europe GmbH
Siemensstrasse 22-34, 25462 Rellingen, Germany
Tel: +49-4101-303-0

AFRICA

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

MIDDLE EAST

TURKEY

Yamaha Music Europe GmbH
Merkezi Almanya Türkiye İstanbul Şubesi
Maslak Meydan Sodak, Spring Giz Plaza Bagimsiz
Böl. No:3, Sariyer Istanbul, Turkey
Tel: +90-212-999-8010

CYPRUS

Nakas Music Cyprus Ltd.
Nikis Ave 2k
1086 Nicosia
Tel: + 357-22-511080
Major Music Center
21 Ali Riza Ave. Ortakoy
P.O.Box 475 Nicosia, Cyprus
Tel: (392) 227 9213

OTHER COUNTRIES

Yamaha Music Gulf FZE
JAFZA-16, Office 512, P.O.Box 17328,
Jebel Ali FZE, Dubai, UAE
Tel: +971-4-801-1500

ASIA

THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA

Yamaha Music & Electronics (China) Co., Ltd.
2F, Yunhedasha, 1818 Xinzha-lu, Jingan-qu,
Shanghai, China
Tel: +86-400-051-7700

HONG KONG

Tom Lee Music Co., Ltd.
11/F., Silvercord Tower 1, 30 Canton Road,
Tsimshatsui, Kowloon, Hong Kong
Tel: +852-2737-7688

INDIA

Yamaha Music India Private Limited
P-401, JMD Megapolis, Sector-48, Sohna Road,
Gurgaon-122018, Haryana, India
Tel: +91-124-485-3300

INDONESIA

PT. Yamaha Musik Indonesia (Distributor)
Yamaha Music Center Bldg. Jalan Jend. Gatot
Subroto Kav. 4, Jakarta 12930, Indonesia
Tel: +62-21-520-2577

KOREA

Yamaha Music Korea Ltd.
8F, Dongsung Bldg. 21, Teheran-ro 87-gil,
Gangnam-gu, Seoul, 06169, Korea
Tel: +82-2-3467-3300

MALAYSIA

Yamaha Music (Malaysia) Sdn. Bhd.
No.8, Jalan Perbandaran, Kelana Jaya, 47301
Petaling Jaya, Selangor, Malaysia
Tel: +60-3-78030900

SINGAPORE

Yamaha Music (Asia) Private Limited
Block 202 Hougang Street 21, #02-00,
Singapore 530202, Singapore
Tel: +65-6740-9200

TAIWAN

Yamaha Music & Electronics Taiwan Co., Ltd.
2F., No.1, Yuandong Rd., Banqiao Dist.,
New Taipei City 22063, Taiwan (R.O.C.)
Tel: +886-2-7741-8888

THAILAND

Siam Music Yamaha Co., Ltd.
3, 4, 15, 16th Fl., Siam Motors Building,
891/1 Rama 1 Road, Wangmai,
Pathumwan, Bangkok 10330, Thailand
Tel: +66-2215-2622

VIETNAM

Yamaha Music Vietnam Company Limited
15th Floor, Nam A Bank Tower, 201-203 Cach
Mang Thang Tam St., Ward 4, Dist.3,
Ho Chi Minh City, Vietnam
Tel: +84-8-3818-1122

OTHER ASIAN COUNTRIES

<http://asia.yamaha.com>

OCEANIA

AUSTRALIA

Yamaha Music Australia Pty. Ltd.
Level 1, 99 Queensbridge Street, Southbank,
VIC 3006, Australia
Tel: +61-3-9693-5111

NEW ZEALAND

Musix Works LTD
P.O.BOX 6246 Wellesley, Auckland 4680,
New Zealand
Tel: +64-9-634-0099

COUNTRIES AND TRUST

TERRITORIES IN PACIFIC OCEAN
<http://asia.yamaha.com>

